

# AZ ÖT GYŰRŰ KÖNYVE (go rin no sho) Miyamoto Musashi

## ELŐSZÓ

Sok éve gyakorlom a Stratégia Útját, iskolámat, Ni Ten Ichi Ryunak (Két ég egy iskola) neveztem el, és lényegét írásban, most először fogom megmagyarázni.

Most a Kanej év (1645.) év a tizedik hónap tizedik napját írjuk. Megmásztam az Iwato Higo hegyet Kyushjuban, hogy lerójam hódolatomat mennyországnak, imádkozzak Kannonnak, az Irgalom istennőjének, és letérdeljek Buddha előtt. Én egy katona vagyok a Harima tartományban. Teljes nevem Shinmen Musashi No Kami Fujiwara No Genshin, hatvan éves vagyok.

Fiatal koromtól késztetett szívem a Stratégia Útja felé. Az első párbajom Tizenhárom éves kormomban volt, kihívóm a Shinto iskola egy stratégája volt, Arima Kihei. Amikor tizenhat voltam egy másik nagy stratégával mérkőztem meg Tadashima Akiyama hadvezérrel.

Sokszor párbajoztam, körülbelül 60-szor, találkoztam szinte az összes stratégával a különböző iskolákból, de sohasem vesztem. Ez 13 és 28-29 korom között történt velem.

Ahogy 30 éves múltam, visszatekintettem az eddig megtett Utamra, s rájöttem, hogy valószínűleg a velem született tehetség miatt győzedelmeskedtem, s nem a Stratégia ismerete miatt. Talán az Ég akarata ez, vagy az ellenfeleim stratégiája nem volt tökéletes.

Ezek Után éjt nappallá téve edzettem magam, hogy megértem az elv igazi lényegét. S csak ezek Után kezdtem el megérteni mi is a Stratégia Útjának igazi lényege.

Azóta életem nem egy tényleges Utat követ. Megmaradtam a Stratégia erényeinél, s mindenféle sensei nélkül a legkülönfélébb művészeteket gyakoroltam, legyen az harci, vagy egyéb művészet. Most, hogy írom ezt a könyvet, nem merítek sem a Buddhizmusból, sem a Konfucianizmusból, nem használok semmiféle régi hadi krónikát, írást a Hadi Stratégiáról. Ecsetet ragadva elkezdem az írást, hogy a Ni Ten Ichi iskola igazi szellemét (mint az Ég a Kannon útjában) kifejezzem.

Tizedik hó, tizedik napja, 4 óra van (Tigris órája).

Hajnalodik.

## Első könyv

### „Föld”

A stratégia a háború művészete. Leginkább vezetőknek kellene alkalmaznia, de mindezt a harcosoknak is ismerniük kell. Manapság viszont nincs egyetlen harcos sem, aki igazán ismerné a Stratégia Útját.

Vannak más Utak: a buddhizmussal való megmentés útja, a konfucionista tanulás útja. Az orvosoknak a gyógyítás útja, a költőnek a vaka útja, s a kifinomult embernek a teaszertartás útja. Ott van még a képzőművészet útja, az íjászat útja, s egyéb más művészetnek, mesterségnek az útja. Mindenki azt próbálja csinálni, amit igazán szeret,

és azt az Utat járja, amely legközelebb áll hozzá. Nagyon kevesen vannak azok, akik a Stratégia Útját választották. Mondva vagyon, hogy a harcosnak ott a Kard és az Ecset kettős Útja, és a Harcos Útja az, hogy mindkettőt szeresse. Ha minkét részét követi az Útnak, akkor harcos lehet tehetség nélkül is.

Mindenki által elfogadott tény az, hogy a Harcos igazi hitének ereje, a halál kételyek nélküli elfogadása. De ez nem csak a harcosokra vonatkozik. S ezért ebből a szempontból nem lehet különbséget tenni, hiszen a papok, nők, parasztok, alsóbb rendből valók is sokszor elfogadják a halált becsületből, vagy szégyenükben.

Ha egy harcos el akarja sajátítani a Stratégia Útját, mindenekelőtt tudnia kell azt, hogy felülkerekedjen a többi emberen győzelemmel, karddal párbajozva, vagy sok ellenféllel szemben a csatában, s így szerezzen erőt és dicsőséget magának, s urának. Ez a Stratégia előnye, és ezen alapszanak erényei is. Más elméletek szerint, ha megtanulod a stratégia Útját, az valóságos helyzetben sohasem válik hasznodra.

Az én útmutatásom a következő: mindig és minden körülmények között azt gyakorold, ami hasznos lehet neked. Ez az igazi Út.

## A Stratégia Útja

Kínában és Japánban azok voltak a Stratégiamesterei, akik ezt az Utat választották. Mostanában elég gyakori, hogy az emberek úgy kiáltják ki magukat stratégának, hogy csak egyszerű kardvívók. Mostanában a Kasima és Kantori templom hivatalnokai is az istenek akaratából kardvívóiskolákat alapítottak, és így oktatják az embereket, az országot barangolva.

Régen a Stratégia a „tíz ügyesség” és a „hét művészet” egyike volt. Azt mondták róla, hogy egy hasznos tudományág. S tényleg egy tudományág, de előnyei, az élet összes dolgára kiterjednek. Nehéz megérteni a kard művészetét csupán a használati-gyakorlati technikák alkalmazása során. Így nem lehet eljutni a Stratégia alapelveihez, igazi lényegéhez.

Ha a világban körbenézünk, mindenki láthatja, hogy nagyon sok művészet létezik, s ezek egyre inkább kereskedelmi jellegű művészetek lesznek, ahol az emberek egyre berendezést, eszközt használnak. Ez éppen olyan mintha szétválasztanánk a cseresznyevirágot a cseresznyétől, s emiatt maga a gyümölcs már nem is lenne olyan fontos. Ennél a félreértelmezett felfogásnál azok, akik oktatják, és akik tanulják, úgy akarnak nagyobb hasznot elérni, hogy minél több színt használva próbálják viragoztatni a virágokat. Vagyis a külsőt díszítik, kérkednek azzal, hogy milyen technikásak, beszélnek a nagybetűs Dojonról meg a többi dojoról, vagy más iskolákról, miközben teljesen megfeledkeznek a gyümölcséről. Végül is csak azt tudom mondani, hogy a nagy hibák gyökerében ott rejtőzik a meg nem értett Stratégia.

Az ember életében négy Út van: a szamuráj a földművelő, a kézműves és a kereskedő Útja.

A Földművelő Útja: a földművelő mezőgazdasági eszközöket használ, és egyfolytában fürkésznie kell az időjárás változásait a négy évszaknak megfelelően. Ez a Földművelés Útja.

A Kereskedő Útja: például a szakézők megrendelik a kereskedőnél a szükséges berendezéseket, és abból a haszonból él, amit ezen keres. A kereskedő egész életében így kapja a hasznot. Ez a Kereskedő Útja.

A Szamuráj Útja: a szamuráj különböző fegyvereket készít, kitanulmányozza, elsajátítja használatukat, és a rájuk jellemző tulajdonságukat, s mindezt a megfelelő célnak megfelelően teszi. Ez a lényege Szamuráj Útjának. Ha nem tudja megtanulni a fegyverek rendes használatát, s nem érti meg, milyen fegyver mikor és mire jó, akkor ez nem más, mint szamuráj tudományág elhanyagolása?

A Kézműves Útja: az ő Útja a különböző eszközök, tárgyak tervezése, készítése, használata és a szorgalmas munka. Ez az ő élete.

Magyarázatképpen hasonlítsuk össze a Stratégia Útját az Asztalos Útjával. Az összehasonlítás alapja maga a „Ház”. Mindenki számára elfogadott tény az, hogy vannak nemesek házai, katonák házai, négy ház. A Házak felvirágzása, elbukása, tradíciójuk, nevük összességében kapcsolható a Stratégiához is. Ez olyan, mint egy Ház, és így könnyedén össze lehet hasonlítani az Asztalos Útjával. Az asztalos először felméri a méretet, s e szerint tervez és épít. Ugyanilyen nagy ügyesség kell a Stratégia Útjához is, s ez az, ami miatt össze lehet hasonlítani az Asztalos Útjával. Ha a stratégiát akarod tanulmányozni, olvasd el ezt a kéziratot és gondolkodj el rajta. A tanító a tű, a tanítvány, pedig a céna. Mindenképpen gyakorolnod kell.

## A Stratégia Útjának összehasonlítása az Asztalos Útjával

Hasonlítsuk össze a stratégia Útját az Asztalos Útjával. Rögtön látjuk, hogy a parancsnoknak is, és az asztalosnak is ismernie kell a természet törvényességeit, tudnia kell az ország törvényeit, és a „ház” szabályait. Ilyen az asztalos útja. Az asztalosmesternek ismernie kell az építészet elméletét a házakról és templomokról, a paloták terveit. És ezek felépítéséhez embereket is kell foglalkoztatnia. Az Asztalos Útja olyan, mint a hadsereg Parancsnokának Útja.

Az építkezéshez megfelelő faanyagot kell választani. Egyenes, csomómentes és jó kinézetű fát a külső támaszokhoz vagy oszlopokhoz használunk. Egyenes, kevés csomóval, de erős fát a belső gerendákhoz (amit nem látunk) használunk. Nagyon szép fát (akár gyengébbet is) ajtófélfához, csúszóajtókhoz és más hasonló dolgokhoz használunk. Erős fát, amelyik enyhén ívelt és csomós, az épületen belül csak diszkréten lehet használni. A görbe és gyenge fát használhatjuk állványzathoz, Utána jó tűzifának. Ezt mind tudni kell. Mindenki képességei szerint kell kiosztani a munkát. Az asztalosmester nagyon jól tudja, hogy a munkásainak milyen a szakképessége: magas, közepes, vagy gyenge.

A padlóburkolatot az ügyesebbek készítik, a csúszóajtók kidolgozását, pedig a mesterek. A kevésbé ügyesek rakják a keresztgerendákat, a még kevésbé ügyesek faragják a csapokat és végzik a segédmunkát. Mindenki a saját szintjén kell, hogy végezze a munkát. Ha a mester jól ismeri és használja embereit, akkor az elvégzett munka szintén jó lesz. A mesternek figyelembe kell vennie saját és emberei képességeit és fogyatékosságait. Úgy kell mozognia köztük, hogy ne zaklassa őket. Ismernie kell erkölcsüket és hangulatukat, s ha szükséges, lelkesítenie kell őket. A Stratégia alapelvei ugyanazok, mint a fent leírtak.

Ahogy a harcos, úgy az asztalos is élesíti szerszámain. Táskájában hordja azokat, és követi mestere, parancsnoka Utasításait. A gyaluval oszlopokat, keresztfákat, polcokat készít, díszrácsokat, figurális betéteket és más tárgyakat farag a képességei szerint. Így cselekszik az asztalos. Amikor már elég ügyes és kezd érteni a tervezéshez, mesterré válhat.

Hogy az asztalos jó szakértő-e kiderül, ha éles szerszámmal el tud készíteni apró oltárokat, rajztáblákat, asztalokat, díszített lámpásokat, vágóeszközöket, fafedőket. Ezek mind fontos és jellegzetes dolgok az asztalos mesterségében. Ez a helyzet a katonáknál is. Neki is behatóan el kell gondolkodnia mindezekről. Az asztalos számára nagy eredmény, hogyha az elkészített dolgok, nem mennek tönkre, ha a csapolások stimmelnek, minden egybevág, és nem úgy néz ki, mint sok alkatrész tömkelege. Mindez nagyon fontos. Ha meg akarod tanulni a Stratégia Útját, elmélkedj el ezeken, és sorjában tanulmányozd a dolgokat, melyekről írok ebben a könyvben.

## Miért áll ez a kézirat a stratégiáról öt tekercsből?

Azért áll öt tekercsből, mert a Stratégia öt részre van osztva: Föld, Víz, Tűz, Szél, Ūr. A fejezetek külön-külön foglalkoznak ezekkel, feltárva lényegüket.

Legelőször a „Föld” szemszemszögéből körvonalazom a Stratégia nagyobbik részét, az én iskolám szerint. Ha csak a kardvívás foglalkoztat téged, nem ismered meg a Kard igazi Útját. Ha megismered a nagy dolgokat, akkor megérted a kicsit. A sekélyes által megismered a mélységet is. Ez az első könyv, a Föld. (Utat vágni az erdőn)

Második a „Víz” könyve. A víz, mint alaphozzáállás. A Szellem olyan, mint a víz. A víz felvehet bármilyen formát. Egyszer egy csepp csupán, másszor óceán. Színe világoskék. Átvéve azt a tulajdonságot ebben a könyvben kifejtem Ichi iskolám Stratégiáját. Ha alaposan kitanulmányozod a kardvívás fortélyait, könnyedén legyőzheted ellenfeled, akkor képes lesz bárkit legyőzni. A Parancsnok az apró jelekből látja meg a helyzetet. Ez olyan, mikor egy szobrász egy apró 30 cm-es modellből épít egy óriási, több méteres Buddha szobrot. Ezekről a dolgokról nehéz részletesen beszélni. A Stratégia alapelve: ismerve egyet, tudni tízezer más dolgot is. A „Víz” könyvében olyan dolgok vannak leírva, melyek az Ichi iskolámra vonatkoznak.

A Harmadik könyv a „Tűz”. Ebben írok a harcról. A tűz olykor nagy, olykor kicsi. A váltás heves, mint a harcban is. Erről beszélek ebben a könyvben. A Stratégia Útja egyforma ember-ember elleni harcnál, vagy ha tízezer harcol tízezer ellen. Elmélyülve a helyzet lényegében, figyelmesen kell tanulmányozni a részleteket. A nagy dolgokat könnyű észrevenni, az aprókat annál nehezebb. Ez azt jelenti, ha sok az ember, akkor azok nehezen mozgósíthatók, s emiatt könnyű előre látni, mi a szándékuk. Az egyén könnyen variálhat, emiatt sokszor nehéz megérteni, mit is akar. El kell gondolkodnod ezen. Ennek a könyvnek a lényege, hogy mivel harc közben azonnal kell döntéseket hoznod, minden nap szorgalmasan kell gyakorolnod, és az edzésnek részesévé kell válnia mindennapjaidnak. Ezzel a szándékkal írtam le a párbajt és a csatát a „Tűz” könyvében.

A Negyedik a „Szél” könyve. Ebben a könyvben nincs semmi az iskolámról. Ebben a világon lévő többi stratégiai iskoláról írok. A „Szél” eszköz megérteni a Stratégia régi és új családi tradícióit. Itt fogom elmagyarázni a világon létező stratégiákat. Nehéz saját magadat megismerni, ha nem ismered a többieket. Minden útnak vannak mellékútjai. Ha a Szellem valamelyik útjáról mindennapi tanulmányozása során mellékútra térsz, azt fogod hinni, jó úton jársz. Nem ez lesz az igazi Út. Ha az igazi Utat követed és csak egy kicsit is letérsz, ez később nagy kitérés lesz. Minden az akarat (Szellem) kérdése. A többi iskolánál, a kardvívásnál maradnak, amikor a stratégiával foglalkoznak. Ennek van némi alapja, de ez hiba. Az én Stratégiámban habár beletartozik a kardvívás, a hozzáállás más, az igazi elv hozza a hasznot. A „Szél” könyvében agyarázom meg, mit is ért a Stratégia alatt a többi iskola.

Az ötödik könyv az „Ūr”. Ebben a könyvemben leírtam az ürességet úgy, hogy a stratégia szempontjából abban nincs sem rejtély, sem kezdet. Elérni az elvet azt jelenti, hogy nem kell ragaszkodni hozzá. Természetes úton a Stratégia szabad és korlátlan lesz. Akkor nagy erőre teszel szert, felismered a helyzetet, érzed a ritmust, természetesen támadsz az ellenfélre, és természetesen reagálsz. Ez az Ūr Útja. Ennek természetét és igazi határait szándékozom bemutatni az Ūr könyvében.

## Miért nevezem Ni To Ryu - Ni To Uchi Ryu-nak a Stratégia Iskolámat?

Iskolámat azért nevezem Ni To Ryu-nak, mert a harcosok (a parancsnokok és a katonák), mind két kardot hordanak az övükben. Régebben hosszú kardnak és kardnak nevezték, ma katanának és wakizashinak nevezik ezeket. Nem térek ki miért, de minden harcos két kardot hord magánál. Az hogy két kardot hordanak az övükben, az a Harcos Útja. A Ni To Uchi Ryu neve példázza a két kard hasznosságát. Egyéb esetekben harc közben a kard és a rövid kard mellett használunk naginatát, lándzsát stb. Az én Stratégiám szerint már a legelején, egyik kezeden rövid karral, másik kezeden hosszú karral kell gyakorolnod. Mikor az életedért folyik a harc, akkor minden fegyveredet használnod kell. Értelmetlen úgy meghalni, hogy fel sem használtad az összes fegyveredet. Két kézzel nehéz a kardot jobbra-balra forgatni. Ezért kell egy kézben tartani a kardot. Ez a hosszú kardra is vonatkozik. A nagyobb fegyvereket, mint a naginata, vagy a lándzsa lehetetlen egy kézben forgatni, de a hosszú kardot és a rövid kardot lehet. A hosszú kard, ha két kézben fogod, akadályozhat téged, ha mezőn, ingoványban, sáros rizsföldeken, köves vidéken, tömegben futsz, vagy lovagolsz. A jó módszer, ha egy kézben fogod a kardot, mert ha bal kezeden íjat, lándzsát, vagy más fegyvert hordasz, akkor csak az egyik kezeden szabad. De ha nehezen tudod levágni az ellenfeledet, akkor csináld mind a két kezeden. Egyáltalán nem nehéz kardot forgatni egy kézzel.

Hogy megtanuld egy kézzel könnyedén forgatni a kardot, mind a két kezeden egy-egy hosszú karral kell gyakorolnod. Az elején mindenki számára nehéz egy kézben forgatni a hosszú kardot, mert a hosszú kardnak súlya van, s ezért elég nehéz mozgatni. De ez így van mindennel. Nehéz kifeszíteni az íjat, nehéz forgatni a naginatát. De ha a fegyvert egyszer megszoktad, akkor leszel olyan erős, hogy kifeszítsd az íjat. Ugyanígy, mikor megszoktad a hosszú kard súlyát, olyan erőre teszel szert, hogy könnyedén forgathatod. Nem kell gyorsan forgatni. A Víz könyvében megmagyarázom ezt. Hosszú kardot szabad térben forgatunk, rövid kardot szűk térben. Ez az egyik alapszabály az én Utamban. A Ni Ten Ichi iskolám szerint győzhetsz ugyanúgy hosszú karral, mint rövid karral, a kard hossza nem döntő, de a szellem annál inkább. A szellem az, hogy győzni kell bármilyen fegyverrel. Ez az én Stratégia Utam. Leginkább akkor a legjobb két karral harcolni, ha több ellenfél áll veled szemben, vagy esetleg foglyot akarsz fogni. Ezeket a dolgokat nem kell részletezni. Próbáld egy dologból tízezret megérteni. Amikor eléred a Stratégia Útját, nem lesz egy dolog sem, amely elkerülné a figyelmedet. Szorgalmasan kell tanulnod.

## Hogyan kell értelmezni a Stratégia két kanji-ját?

Stratégának nevezzük a hosszú kard mesterét. A többi harcművészetnél azokat, akik ismerik az íjat, íjászoknak nevezzük, akik ismerik a lándzsát, lándzsavívőknek, akik

muskétával lőnek, muskétásnak, akik a naginatát használják naginata-mesternek. De a hosszú kard mestereit nem nevezzük hosszú kardhordozónak vagy a rövid kard mestereit rövid kardhordozónak. Az ij, a muskéta, a lándzsa a naginata, mindezek a katona felszerelések és emiatt részei a Stratégia Útjának. Mégis, a hosszú kard Útja a Stratégia alapelve. Elsajátítani a hosszú kard tulajdonságait, erényeit, azt jelenti uralkodni a világon és saját magadon. Ezért van ott a Stratégia alapjában a hosszú kard. Ha tudod a hosszú kard használatát, egyedül legyőzhetsz tíz embert. Úgy ahogy egy ember győzhet tíz felett, százan legyőzhetnek ezret, ezren tízezret. A Ni Ten Ichi iskolában ugyanúgy állunk hozzá egy ellenfélhez, mint tízezerhez. Emiatt a Stratégiám átfogja nemcsak a hosszú kard művészetét, hanem a harcművészetek összességét. A Harcos Útja nem tartalmaz más utakat, mint a konfucianizmus, a buddhizmus, a tradíciók, a színművészet és a táncművészet. Annak ellenére, hogy ezek nem az igazi Utak, hasznos a számodra, ha mélyebben megismered őket. Az ember számára fontos, hogy sikert érjen el a megfelelő Úton.

## A fegyverek hasznossága a Stratégiában

Ha a fegyverek alkalmazhatóságát ismerjük, akkor az időnek és helynek megfelelően tudjuk azokat használni.

A rövid kard szűk helyen hatásos, közelharcban. A hosszú kard sikeresen használható minden szituációban. A lándzsa előnyösebb, mint a naginata. A lándzsával tied a kezdeményezés, míg a naginata inkább védekezésre való. Ha mind a két ellenfél egyformán ügyes, az a harcos van előnyben, akinek kezében lándzsa van. A lándzsának és a naginatának megvan a maga alkalmazási területe, de szűk téren nincsenek hasznunkra. Ezek alapfegyverek a harcmezőn. Ha csak szobában gyakorolsz, korlátozva fogsz gondolkodni, és elfelejted az igazi Utat. Így nehézségeid lesznek a valós párbajnál.

Csatában az ij taktikailag hasznos főleg támadásban és visszavonulásban, mivel gyorsan lehet lőni a lándzsáid közül. Ez szintén jó fegyver a csatamezőn. De nem elégséges ostromnál, vagy amikor az ellenfél távolabb van, mint 36 méter. Manapság az íjról az mondható, hogy sok a virág, de kevés a gyümölcs. Mint művesség nincs nagy előnye és kevés a haszna.

Vár védelmében a muskétának nincs párja. A harcmezőn szintén kitűnő fegyver a kézitusa elkezdése előtt. De amikor a kardok keresztezik egymást, a muskéta feleslegessé válik. Az ij egyik előnye, hogy láthatjuk a nyilat. A muskéta golyóját nem láthatjuk, és nem tudjuk korrigálni a célzást. Meg kell értened ennek fontosságát.

Ahogy a lónak teherbírónak kell lennie, és nem lehetnek fizikai hiányosságai, úgy van a fegyverekkel is. A lónak gyorsan kell futnia, a hosszú és a rövid kardnak erősen kell vágnia. A lándzsának és a naginatának ki kell bírniuk a hosszú

igénybevételt, az íjnak és a muskétának erősnek kell lenniük. A fegyvernek inkább tartósnak kell lennie, mint szépnek.

Nem szabad, hogy kedvenc fegyvered legyen. Túl jól ismerni egy fegyvert olyan, mintha nem ismernéd eléggé. Ne utánozz másokat, hanem olyan fegyvert használj, amelyet jól forgatsz, és amelyik illik hozzád. A parancsnokok és a katonák részéről nem jó, ha az egyik fegyvert szeretik, a másikat nem. Ez olyan dolog, amelyet jól kell megértened.

# A Ritmus a Stratégiában

Meghatározni a pontos pillanatot, az rendkívül fontos. Minden dolognak van ritmusa. A Stratégiában elsajátítani a Ritmust csak szorgalmas edzéssel lehet. Nyilvánvaló a ritmus a táncnál, az egyházi és a világi zenénél, ahol akkor jó az előadás, ha megvan az összhang. Meghatározni a pontos pillanatot, a ritmust, ez jelen van a harcművészeteknél is. Minden művésznek és művészetnek van ritmusa. Azoknak a dolgoknak is van Ritmusa, amelyeknek nincs külső formája.

Ritmus van a harcok egész életében, felkapaszkodásában, bukásában, harmóniájában és diszharmóniájában is. Ritmus van a Kereskedő Útjában is, a tőke felhalmozásában és elvesztésében. Mindennek megvan a felfelé és lefelé irányuló ritmusa. Tudnod kell ezeket megkülönböztetni. A Stratégiában is vannak különféle ritmusok. Legfontosabb az alkalmazható és a rossz ritmus közti különbséget tudni. Megtalálni a megfelelőt a nagy és kis dolgok, a lassú és gyors ritmusok között. Vedd figyelembe a távolság és a környezet ritmusát. A Stratégiában ezek fontos dolgok.

Csatában úgy érhetsz el győzelmet, ha tehetségesen használod az Üresség ritmusát. Ismerve az ellenfél ritmusát, olyan ritmust alkalmazz, amelyet nem vár. Mindegyik könyvben elég sokat írtam a ritmusról. Hogy ezeket mind elérd, sokat kell gyakorolnod.

Ha éjjel-nappal dolgozol összhangban a Ni Ten Ichi iskola fenti Stratégiájával, a szellemed természetes és nyitott lesz. Lehetséges, hogy léteznek helyek a világon, ahol néha tanítják a Stratégia egy részét. Először ez a „Föld”, a „Víz” a „Tűz”, a „Szél”, az „Úr” könyvekben van leírva. Ennek az Útnak parancsolatai csak azokhoz szólnak, akik az én Stratégiámat akarják tanulni:

Ne légy rosszindulatú  
Szorgalmasan gyakorold a Ni Ten Ichi Útját  
Ismerd meg az összes művészetet  
Tudjad a különböző szakmák Útjait  
Tégy különbséget a mindennap nyeresége és vesztesége között  
Fejleszd az intuíciót és a mindenhez való hozzáértést  
Fogd fel a dolgok igazi lényegét, amit a szem nem lát  
Az apróságokra is szentelj figyelmet. Ne csinálj semmit „haszon” nélkül

Nagyon fontos, elfogadva ezeket a parancsolatokat, hogy gyakorold a Stratégia Útját. Ha nem széles látókörben figyeled a dolgokat, nagyon nehezen leszel a Stratégia mestere.

Ha megtanulod és elsajátítod ezt a Stratégiát, húsz vagy harminc ellenféltől sem fogsz vereséget szenvedni. A szívedet kell legelőször a Stratégiának szentelned, és ha visszatántoríthatatlanul tartod magad az igazi

Úthoz, győzhetsz ugyanúgy technikai tudással, mint pillantással.

Edzéssel szabadon kontrollálható lesz a tested, és győzhetsz fizikailag, sőt elégséges edzés után legyőzhetsz embereket lelkileg is. Ha eléred ezt a szintet, lehetséges-e bárkitől is vereséget szenvedned?

Ezután szélesebb körben egy igaz ember ügyesen vezethet sok alkalmazottat, betartva a jogot. Vezetni fogja az országot és tanítani a népet, fenntartva a rendet. Ha van olyan Út, amely tartalmazza magában, hogy nem győzhető le a lélek - hogy segíthess magadon, és így híressé válhass -, akkor az a Stratégia Útja.

A Soho második éve (1645.), ötödik hava, tizenkettedik napján.

Teryu Magonojonak

## Második könyv

### „Víz”

Azért neveztem ezt a könyvet „Víznek”, mivel itt tárom fel a Ni Ten Ichi iskola alapelvét. Ez a szellem, mint a víz és a hosszú karddal való győzelem módszere az Ichi iskolám szerint. Nehéz csak szavakkal részletesen leírni ezt az Utat, de azért az elvre rá lehet érezni és meg lehet érteni. Gondolkozzál el mélyen minden szón, ahogy tanulmányozod e könyvben leírtakat. Gyakran magyarázzák félre a lényegét nyers értelmezés miatt. Itt a Győzelem Útjáról írok a párbaj szempontjából nézve. Széles látókörű gondolkodásod legyen, hogy megérthesd a tízezer-tízezer elleni csatát.

A Stratégia Útjának sajátossága, hogy ha egy kicsit is elhibázod az alapelvet, az megzavar téged, és máris nem az igaz úton jársz.

Nem elég elolvasni ezt a könyvet, csak ezzel nem jutsz közelebb a Stratégia elvéhez. Szívd magadba a fent leírtakat. Ne csak egyszerűen olvass, memorizálj, vagy Utánozz, hanem szorgalmasan dolgozz úgy, hogy az igazság a szívedből jöjjön, és része legyen a testednek.

### A szellemi beállítottság a Stratégiában

A Stratégiában szellemi beállítottságod más kell hogy legyen, mint általában. A harcban és a mindennapokban légy határozott és nyugodt. Fogadd a körülményeket feszültségmentesen, és ne légy megfontolatlan. Szellemed legyen összpontosított, elfogulatlan. Engedd, hogy a Szellemed nyugodtan rezonáljon. Egy pillanatra se állítsd meg ezt a rezgést. A Szellemednek természetesen kell reagálnia a körülményekre.

Amikor a tested pihen, ne lanyhuljon a Szellemed. Gyors cselekvéseknél, pedig nyugodtnak kell lennie. Ne engedd, hogy a test befolyásolja szellemedet és, hogy a szellem befolyásolja testedet. Gondozd a szellemedet, és ne részesítsd előnyben a testedet. A szellemnek egységesnek kell lennie.

Ne foglalkozz fölösleges dolgokkal. Ne engedd, hogy a külsőségek magukkal ragadjanak. Alapjában véve a szellemnek erősnek kell lennie. Ne engedd másoknak, hogy megfejtsek szellemed körvonalait.

A gyenge emberekkel éreztetni kell az erősek szellemének állapotát, az erőseknek ismerniük kell a gyengék szellemét. Az ember szelleme mindig közvetlen, akár erős akár gyenge. Fontos, hogy a saját állapota ne vezesse félre a szellemet.

Tiszta és nyitott lélekkel figyeld a dolgok lényegét. Fejlesztened kell az ügyességedet, művességedet. Mélyítsd a tudásodat. Tanulmányozd az ország törvényeit. Tégy különbséget jó és rossz között. Gyakorold a különböző művészetek útjait. Amikor már senki sem tud, egy kicsit sem megtéveszteni, akkor fogsz harc közben is jó döntéseket hozni.

Hogy bölcs légy, ami különösen csata közben fontosabb, mint más esetben, speciális edzés szükséges. A csatamezőn, a legkritikusabb helyzetben is állandóan értékeld a Stratégia elveit, megtartva a lélek nyugalmát. Az a fontos, hogy szorgalmasan gyakorolj.

## Harci állás

Harci állásnál a fej egyenes, se lehajtva, se felemelve, se elcsavarva nincs. Ne ráncold a homlokodat és szemöldöködet. Ne forgasd a szemedet, hanem húzd egy kicsit össze, és ne pislogj. Az arc legyen nyugodt, az orr egyenes, érezd egy kicsit nyitottnak az orrcimpákat. A nyak hátsó része legyen egyenes, mintha onnan tölténé a vállövébe erőt, majd egyenletesen az egész testedbe. A vállak leengedve, a hát egyenes a csípő hátra húzott. Feszítsd a lábadat a térdtől a lábujjhegyig. Szorítsd össze a gyomrodát úgy, hogy ne hajolj meg derékban. Szorítsd övvel a csípődhez a rövid kardot úgy, hogy hozzád simuljon. Ez az úgynevezett „éket beszorítani”.

Nagy jelentőséggel bír minden Stratégiában, hogy a test normális tartásban olyan legyen, mint harc közben és a harc közbeni tartás olyan legyen, mint a mindennapi életben. Ezt meg kell jól értened.

## A tekintet a Stratégiában

Harc közben a tekintetnek élesnek és mindent átfogónak kell lennie. Kétféle tekintet van: a látás és a nézés. A „látás” szeme erős, a „nézés” szeme gyenge. Fontos a Stratégiában pontosan megérteni a távoli dolgokat, és tudd megérteni messziről a közeli dolgokat. Alapvető a Stratégiában, hogy ismerd a stílust, ahogy ellenfeled használja a kardját, és ne vezessenek félre külső, lényegtelen mozdulatok. Ezt meg kell tanulnod. A Tekintet lényege ugyanaz párbajnál és a nagy léptékű Stratégiánál is.

A Stratégiában kötelező, hogy tudj mind a két oldalra látni szemmozgás nélkül. Nehéz gyorsan elsajátítani ezt az ügyességet. Tanulmányozd azt, ami itt, le van írva.

Használd ezt a tekintetet mindennapjaidban, és ne változtasd semmiféle körülménynél. Ezt gyakorolnod kell.

## A Hosszú kard fogásának módja

A Hosszú kard fogásának a módja a következő: a hüvelyk- és mutatóujjban lazaságot kell érezned, a középső ujj se nem laza, se nem feszes. A gyűrűs- és a kisujj szorosan fognak. Ha le akarod vágni az ellenfeledet, hosszú kardot kell használnod. Amikor vágod az ellenfelet, fontos, hogy a kezéd ne lazítsa a fogást.

Amikor ütsz, fogadod, vagy leütöd az ellenfeled kardját, finoman változtatnod kell a hüvelyk- és mutatóujjban levő erőt. Fogva a hosszú kardot, legyél tele határozottsággal, ha vereséget akarsz mérni az ellenfeledre. A kard kipróbálásakor,

vagy harcban, ha „levágásról” van szó, a fogások nem változnak. Összegezve: nem szeretem a merev kezét és a merev kardot. A befeszített kéz halott kéz. A lazaság élő kezét jelent. Ez nagyon fontos.

## A láb használata

A láb mozgása közben az ujjak lágyan csúsznak, a sarok pedig erősen lép. Az esettől függően vannak különbségek a láb mozgásában (lassú vagy gyorsabb) de ez mindig természetes kell, hogy legyen. Nem tetszik a háromfajta lépés: ugró, úszó stabil. Mondva van hogy a legfontosabb a láb mozgásánál a Yin és Yang módszer. A „Yin Yang” lépés azt jelenti, hogy nemcsak az egyik lábat mozgatjuk. Amikor vágysz, ellépsz, vagy védekezel, úgy mozgatod a lábadat, hogy, jobb-bal” vagy „bal-jobb”. Ismételve mondom, ne mozgasd, csak az egyik lábadat.

## Az öt állás (pozíció)

Felső szint középső szint, alsó szint, jobb oldal és bal oldal. Ez az öt állás. Annak ellenére, hogy ötfajta állás van, mindegyiknek egy a célja: levágni az ellenfelet. Ezen túl más állás nincs.

Bárhogyan is állsz, ne gondold arra, melyik pozícióban vagy, hanem arra, hogy hogyan vágd le az ellenfeledet. Adott szituációban a hatásosság miatt az állás lehet széles, vagy szűk. Ugyanúgy használhatod a magas, a középső és az alsó pozíciót. Ha egyik vagy másik oldalon vagy fent akadály van, lehet használni a bal vagy a jobb pozíciót. A hely határozza meg, hogy jobb, vagy bal állást használj.

Az Út lényege az állásról a következő: hogy választani tudjál pozíciót, legelőször a középső állást kell meghatároznod. A középső állás a szíve az állásoknak. Összehasonlítva egy nagy csatával, a középső állás a parancsnok helye. A másik négy állás követi a parancsnokot. Jól mérlegeld ezt.

## A Hosszú Kard Útja

Ismerni a Hosszú Kard Útját, azt jelenti, hogy képes vagy szabadon használni a kardot. Ha csak két ujjal is forgatod a kardot, de ismered az erre vonatkozó szabályokat, akkor szabadon fogod használni. Ha gyorsan próbálsz forgatni a hosszú kardot, akkor elhibázod az elvet.

Hogy jól forgasd a hosszú kardot, fontos, hogy nyugodtan kezeld.

Ha gyorsan próbálsz mozgatni, mint ahogy a legyezőt, a rövid kardot vagy más hasonlót használják, akkor nehézkesen fogod forgatni, mivel ez hibás taktika.

Ilyen „aprítással”, ami jellemző a rövid kardra, nem tudsz hosszú karddal levágni embert. Amikor lefelé vágysz, úgy hozd felfelé vissza a hosszú kardot, ahogy a legkényelmesebb. Adott állásból indulva és vágva térj vissza ugyanabba az állásba. Szélesen nyújtsd ki a könyököd, és lendíts erősen.

Ez a Hosszú Kard Útja.

Ha megtanultad a Stratégiám öt pozícióját, akkor jól fogod kezelni a hosszú kardot. Jegyezd meg, hogy állandóan gyakorolnod kell.

## Az ötféle hozzáállás

Az alap hozzáállás a középső pozíció. Úgy állj az ellenfélle szemben, hogy a hosszú kard hegye az arcára mutasson. Amikor támad, térítsd el a kardját jobbra, miközben lenyomod. Ha az ellenfeled támad, üsd le a kard hegyét, és megtartva saját kardod leengedett pozícióját, vágd le alulról a kezét, amikor újra támadásba lendül. Ez az első hozzáállás.

Ez az ötféle hozzáállás sokkal több lehetőséget foglal magában, mint amennyit itt leírtam. Hogy ezeket elsajátítsd, gyakorolnod kell a hosszú kard használatát. Amikor elsajátítottad az Utamat a hosszú kard és az öt hozzáállás szerint, képes leszel ellenőrizni minden támadást, bármelyik ellenféltől. Biztosítalak, hogy nincs más hozzáállás a Ni To iskolám hosszú kardjának öt hozzáállásán kívül. Az edzés kötelező.

A második hozzáállás a következő: felső pozícióból üsd az ellenfeledet támadása pillanatában. Miután elhárítottad a támadást, hagyd a kardodat ugyanabban a helyzetben, és amikor az ellenfél újra üt alulról felfelé húzva a kardot, vágd le őt. Újratámadásnál cselekedj ugyanúgy.

Ennél a módszernél különféle változások vannak a ritmusnál és a belső hozzáállásnál. Ha a Ni To Ichi iskolám szerint gyakorolsz, és magadévá teszed az ötféle hozzáállást a hosszú karddal, hárítani tudsz minden támadást. Jól be kell gyakorolnod ezt.

A harmadikféle hozzáállás: alsó pozícióban vagy a felfelé lendítés szándékával. Amikor az ellenfél támadásba lendül, vágd meg a kezét alulról felfelé. Ő megpróbálhatja ebben a pillanatban leütni a kardodat. A titok nyitja abban áll, hogy vágd meg mind a két kezét még a felső tanításban. Alsó pozícióból fontos az ellenfél támadásának kezdő pillanatában ütnöd. A gyakorlatban gyakran találkozunk alsó pozícióval, ugyanúgy kezdőknél, mint haladóknál is.

Fontos gyakorolni a hosszú karddal.

A negyedikféle hozzáállásnál bal oldali pozíciót vegyél fel. A hosszú kard oldalt van. Amikor az ellenfél üt, célozz a kezére alulról. Ha megpróbálja leütni a kardodat, háríts ütéssel, amely keresztezi kardjának útját, és felfelé mutat a megfelelő válladhoz. Úgy kell érezned, mintha a kezére ütnél. Ez a Hosszú Kard Útja. A győzelem útja az, hogy fogadd az ellenfél támadását, amikor újra próbál ütni. Jól meg kell ezt tanulnod.

Ötödikféle hozzáállás: jobb oldali pozícióba állj. A hosszú kard a jobb oldaladon van. Ellenfeled támadásának ütemében lendíts jobbról, alulról felfelé keresztezve az ellenfél kardjának a pályáját átváltva felső pozícióba, ahonnan egyenesen lefelé vágj. Ez szintén fontos módszer a Hosszú Kard Útjának a megértéséhez. Ha jól elsajátítod ezt a technikát, akkor a nehéz hosszú kardot szabadon fogod forgatni. Nincs szándékomban részletesen leírni az ötféle hozzáállást. Ne feledd azt, hogy jól kell ismerned az Utamat, amely a hosszú karddal való harmóniának az Útja. Elsajátítani az alapritmust, megérezni az ellenfeled hosszú kardját, és az elejétől fogva gyakorolni az ötféle hozzáállást. Mindig győzhetsz ezzel az öt hozzáállással, kiismerve az ellenfél szellemét és alkalmazva a megfelelő ritmust.

## „Van hozzáállás - nincs hozzáállás” tana

„Van hozzáállás - nincs hozzáállás” jelentése, hogy hosszú kardnál nincs szükség egy pontosan meghatározott hozzáállásra. De ha elfogadjuk, hogy mégis van hozzáállás, akkor ötöt különböztetünk meg. Bárhogy is állnál hozzá, úgy kell fognod a kardodat, hogy könnyedén tudj lecsapni az ellenfélre a körülményeknek, a helynek és a támadásnak megfelelően. Magas állásból, ha a helyzet úgy kívánja, a kardot leengedve

átmehetsz középső pozícióba. Középső állásból, ha hatásosabb, átmehetsz felső pozícióba emelve a kardot. Alsó pozícióból, emelve egy kicsit a kardot, átmehetsz középső állásba. A bal vagy jobb állásból előre fordítva a kardot, hasonlóan átmehetsz középső vagy alsó állásba.

Összegezve, ezekből következik a „van hozzáállás nincs hozzáállás” elve. Amikor a kard a kezében van, bármit is csinálsz, a legfontosabb levágni az ellenfelet. Amikor elérve az ellenfél kardját, ütsz, háritasz, vagy ugrasz, mindez egy-egy lehetőség legyőzni az ellenfelet. Ezt kell elérned.

Nem győzheted le az ellenfeledet, ha csak az ütésre, a háritásra, a lökésre koncentrálsz, vagy arra hogy megérintsd a kardját.

Mindenekelőtt úgy kell ezekre tekinteni, mint az ellenfél legyőzésének az eszközeire. Ezt jól meg kell tanulnod.

A nagy csata szemszögéből nézve a harci állás megfelelője a hadirend. Mindezek eszközök a győzelem érdekében. Jól véd eszedbe, hogy rossz egy formára korlátozod magadat.

## Egy ütemben megütni az ellenfelet

Azt a ritmust, amelyben ütsz az ellenfélre, abban a pillanatban, amikor még nem tudt semmit dönteni azt nevezzük: „egy ütemben”. Olyan pozíciót foglalj el, ahonnan el tudod érni az ellenfeledet a hosszú karddal, és üss rendíthetetlen szellemmel, testmozgás nélkül. Abban a pillanatban kell ütni, amikor az ellenfél még nem tud visszavonulni, elugrani, ütni vagy bármi mást csinálni. Ez az „egy ütemben” ütésnek a ritmusa. Szorgalmasan kell ezt gyakorolnod, hogy elérd az egy szempillantás ritmusát.

## A „Hara” dupla üteme

Ha támadásod közben az ellenfél gyorsan ellép, cselezz, mintha újra meg akarnád ütni. Ebben a pillanatban ő megfeszül. Utána, ahogy leenged, nem veszítve időt, üss. Ezt jelenti a „hara dupla ütemé”-ben ütni.

Az itt leírtak kevesek ahhoz, hogy ütni tudj ezen a módon. De könnyedén megértheted, miután megmutatták neked.

## „Gondolat és ötlet nélküli” ütés

Ennél a taktikánál, amikor támad az ellenfél, és te szintén eldöntötted, hogy támadsz, mérj ütést a testeddel és a szellemeddel. Akkor a kezeid maguktól felgyorsulnak, és erősen fogsz ütni. Ez a „munen muso” ütés. Ez rendkívül fontos. Gyakran előfordul. Szorgalmasan kell edzened, hogy megértsd ezt.

## Folyó víz ütés

A „folyó víz” ütést közelharcban használjuk, egyenlő ellenféllel szemben. Amikor ő megpróbál gyorsan elszakadni, ellépni vagy ellökni hosszú kardodat, akkor feszítsd meg testedet, szellemedet, és összhangban ezzel az érzéssel, kardoddal széles, és erős ütést mérj, mintha a folyó vize ömlene a szakadékba. Ez egy nagyon jó, ütés, ha elsajátítod. Jól kell meghatároznod hozzá az ellenfél szintjét és erejét.

## Kombinált ütés

Amikor támadsz, és az ellenfeled szintén támad, azzal a szándékkal, hogy elhárítsa támadásodat, egy mozdulattal vágd le a fejét, a kezét és a lábát. A hosszú kard hegye egy, szempillantás alatt menjen rajta végig. Ezt nevezzük kombinált ütésnek. Sokat kell gyakorolnod ezt az ütést. Csak hosszú edzés után fogod megértem.

## Kő és tűz ütés

A kő és tűz ütés azt jelenti, hogy pont akkor kell ütni kivételes erővel, amikor a kardod keresztezi az ellenfél kardját anélkül, hogy külön felemeld ehhez kardodat. Az ütés gyors és erős. Üss a láb, a test és a kéz erejével, mindennel egyszerre. Ezt az ütést nem fogod elsajátítani, ha csak néha-néha gyakorolod. Akkor fogsz erősen ütni, ha szorgalmasan gyakorolsz.

## Őszi levél ütés

Az „őszi levél” ütés azt jelenti, hogy kiütni és elvenni az ellenfél hosszú kardját.

Az ellenfél beáll a hosszú karddal, azzal a szándékkal, hogy támadjon, eltérítsen, vagy hárítson. Használva a „gondolat és ötlet nélküli” vagy „kő és víz” ütést, üsd le erősen az ellenfél hosszú kardját. Ha tántoríthatatlanul ütsz hosszú kardja hegyére úgy, hogy az lefelé essen, akkor az ellenfeled elejti. Ha gyakorolod ezt az ütést, képes leszel kiütni az ellenfél kardját. Szüntelenül kell gyakorolnod.

## A test a hosszú kard helyett

Fordítva is mondható: a hosszú kard a test helyett. Amikor támadod ellenfeledet a hosszú kard, és a test nem egyszerre mozdul. Az ellenfél technikájától függően először a testet készítjük elő az ütésre, és ezután lendül mozgásba a hosszú kard. Annak ellenére, hogy néha ütünk a hosszú karddal a test mozdítása nélkül, általában a test mozdul először, és utána vágunk a hosszú karddal. Jól jegyezd meg ezt, és gyakorolj.

## Levágni, megvágni

Levágni vagy megvágni az két külön dolog. Bármilyen formában hajtod végre a levágást, az határozott legyen. A megvágás semmivel sem több, mint az érintés. Meg lehet úgy vágni az ellenfelet, hogy belehaljon, de az akkor is megvágás marad. A levágás az a tántoríthatatlan döntés, hogy vágjál. Ki kell ezt tanulnod, és mélyre menni a

jelentésében. Csak azért vágod meg az ellenfeled kezét vagy lábát, hogy azután erőteljesen levágd. Megvágni az valamivel több, mint megérinteni. Tudatosítsd jól ezt, hogy tudj különbséget tenni.

Tanuld meg ezt.

## Kínai majom teste

Az a belső beállítottság, hogy ne tárd szét a kezed. Amikor kéznyújtásnyira kerültél ellenfeled testéhez, ne nyújtsd ki a kezedet, hanem mielőtt ütést indítana, abban a pillanatban közelíts hozzá gyorsan testeddel. Ha arra gondolsz, hogy kinyújtsd a kezedet, akkor a tested mindig messze lesz. Gyorsan közelíts és tapadj a testeddel az ellenfélhez. Miután a távolság egy kéznyújtásnyi, testeddel könnyedén megközelítheted ellenfeledet.

## „Ragasztó és lak” test

Azt jelenti, hogy hozzátapadni testeddel az ellenfélhez, és nem tágítani tőle. Ahogy megérinted az ellenfelet, „tapadj” hozzá erősen fejjel, testeddel és lábaddal. Sokan, ha gyorsan is tapadnak fejjel és lábbal hozzá, késlekednek a testtel. Ezért tapadj hozzá az ellenfél testéhez testeddel, úgy hogy ne legyen köztetek semmi távolság. El kell gondolkodnod ezen.

## A termet összemérése

Ez azt jelenti, hogy amikor testedd kontaktusba kerül az ellenféllel, igazítsd a magasságodat (szellemileg) mindig úgy, hogy fölékerülj. Amikor szembe vagy vele, emelkedj lábujjhegyre, egyenesítsd ki a derekadat, nyújtsd ki a nyakadat és tapadj szorosan hozzá. Ha úgy gondolsz, hogy te vagy a győztes a testek összemérésénél, nyújtsd ki a tested, és erősen szúrj. Ezt jól tapasztald ki.

## A „tapasz” használata

Az ellenfél támad. Te szintén támadsz a hosszú karddal. Amikor ő fogadja az ütésedet, tapaszd a kardjához a sajátodat, és lépj be a hozzátapadás belső beállítottságával. A tapadás belső beállítottsága nem azt jelenti, hogy lépj erősen előre, hanem úgy üss, hogy a hosszú kardok nehezen tudjanak szétválni. Ha úgy szorítod le az ellenfél hosszú kardját, és nem húzod el a sajátodat - mintha össze lennének ragasztva a tapasztól, akkor nyugodtan beléphetsz a testeddel. Van összetapadás és összekuszálódás. Az összetapadás erős, az összekuszálódás gyenge. A különbséget jól meg kell értened.

## Ütés testtel

Ez azt jelenti, hogy amikor közvetlen közelben vagy az ellenfélhez, lökd meg testtel. Fordítsd enyhén oldalra a fejedet, hajlítsd előre a bal válladat és lökd mellbe ellenfeledet.

Szinkronban a légzéssel használd a test egész erejét az ütés pillanatában. Határozottan üssél úgy, hogy az ellenfél messzire repüljön. Ha elsajátítod ezt a technikát, képes leszel 3-5 méterre ellökni az ellenfelet. Lehetséges, hogy úgy ütöd meg az ellenfelet, hogy belehal. Ehhez nem szükséges erőltetett gyakorlás.

## A védelem három módja

A védelem három módja a következő:

Amikor az ellenfél támad, fogadd őt a hosszú karddal a szeme felé szűrő mozdulattal, hogy az ő ütése a jobb oldalon „folyjon” el.

Védekezz a jobb szeme felé szúrással úgy, mintha a nyakát vágnád.

Amikor az ellenfél támad, ne feszélyezd magad a hosszú kardjától, hanem mozdulj előre, és a rövid karddal szúrj az arcába.

Ez a három védekezési mód. Ezen kívül jó tudnod, hogy összeszorított bal ököllel mindig beszúrhat az ellenfél arcába. Jól kell gyakorolnod.

## Az arcbaszúrás

Amikor egy szinten vagy az ellenfeleddel, fontos állandóan lesned az alkalmat, hogy valamelyik időközben a hosszú kard hegyével átszúrhasd az arcát. Ha megérzi a szándékodat, akkor visszahúzza az arcát vagy a testét. Ha elhúzta a fejét vagy a testét, akkor különféle eszközök állnak rendelkezésedre legyőzéséhez. Ezt nagyon jól kell megértened. Ha harc közben az ellenfél állapota azt mutatja, hogy el fogja

húzni a fejét vagy a testét, gyorsan legyőzheted. Emiatt nem szabad elfelejtened az „arcbaszúrás” technikáját. Szorgalmasan kell gyakorolnod ezt a hatásos technikát.

## A szívbe szúrás

A „szívbe szúrás” azt jelenti, hogy ha harc közben akadály van fent vagy oldalt, és lehetetlen lendíteni a kardot, akkor meg kell szúrni az ellenfelet.

Kivédve az ellenfél hosszú kardját, fordítsd a kardod hátát derékszögbe az ellenféllel, és nem engedve, hogy a kard hegye összevissza menjen, szúrd meg az ellenfél mellkasát. Gyakran használható ezt a technikát, ha fáradt vagy, vagy ha a kardod nem vágthat. Jól meg kell ezt értened.

## Összekapni KACU TOCU módon

„Kacu-tocu” azt jelenti: amikor fáradsz, és az ellenfeled próbál hárítani, támadj vissza felfelé szúrással, és ezután azonnal mérj ütést. Le kell „darálnod” gyors ütemben az ellenfelet. Első ütem: felfelé való szúrás (kacu), második ütem: ütést mérni (tocu).

Gyakran találkozhatunk ütésváltásnál ilyen ritmussal. Kell legyen belső beállítottságod ilyen ritmushoz, hogy emelve a kard hegyét, abban a pillanatban megszúrd az ellenfelet. Sok edzéssel kell elsajátítanod ezt.

## Ostorvédés

Az "ostorvédés" azt jelenti, hogy harcban ostorütéssel fogadd az ellenfél ütéseit, és vágd le.

Ha azt mondom "ostorütés", az nem jelenti azt, hogy erősen üss. A hosszú karddal, mint az ostorral kell ütnöd az ellenfél ütéseinek ütemében, azzal a céllal, hogy gyorsan vágd le. Az ostorvédéssel átvesszed az irányítást, és ez a fontos.

Ha elsajátítottad az ostor ritmusát, és megvan a megfelelő beállítottságod, bármilyen erősen is üt az ellenfél, nem tudja leütni a kardod hegyét egy milliméterrel sem. Ezt elég jól meg kell tanulnod.

## Sok ellenfél

Ez az a helyzet, amikor egyedül harcolsz sok ellenféllel szemben. Húzd ki mind a két kardot, és állj bal vagy jobb pozícióba. Annak ellenére, hogy az ellenfelek négy oldalról támadnak, üldözd őket körbe az egyik irányba.

Figyeld jól a hadirendjüket, és fogadd először azokat, akik elsőnek támadnak. Fogj át mindent széles tekintettel. Figyelmesen kövesd támadásuk rendjét, és egymás után vágj felváltva jobbra és balra. Nem kell várnod. Gyorsan állj vissza a kiinduló harci állásba, és üss erősen az ellenfelek támadásának pillanatában. Verd szét őket abba az irányba, ahonnan jönnek. Valahogyan úgy kell összegyűjtened az ellenfeleket, mint a zsinórra húzott halakat. Amikor látod, hogy így állnak egymás mellett vagy egymás után, vágd le őket, nem engedve, hogy észhez térjenek.

Az ellenfél nem tud haladni, ha azonnal kitolod az átrendeződése helyéről. Ugyanúgy nem tud támadni, ha kivárod, amikor megjelenik (belép), és abban a pillanatban megütöd. Érezni az ellenfél támadásának ütemét, és tudni, hogy lehet szétzilálni ezt a ritmust, ebben rejlik a győzelem. Abban az esetben, ha több edzőtársad van, gyakorold, hogyan terelheted őket kilátástalan helyzetbe. Sokat kell gyakorolnod, hogy ezt elsajátítsd.

## A Harc elvei

„A harc elvei” azt jelenti, hogy tudni a győzelem elérésének az Útját a Hosszú kard Útja által. Nem írok részletesen erről. Sok edzéssel meg fogod érteni a győzelem elveit. A stratégia igazi lényege a hosszú kard használatának módjaiban van. Ezt mondja a szájhagyomány.

## Az egy ütés

Biztosan győzhetsz az úgynevezett „egy ütés”-sel. Nehezen fogod ezt elérni, ha nem tanulsz ki jól a Stratégiát. Ha az elv szerint gyakorolsz, a Stratégia a szívedbe költözik, és akkor győzöl, amikor akarsz. Csak szorgalmasan kell edzened.

## Direkt kapcsolat

A direkt kapcsolat képessége azt jelenti, hogy miután kitanultad a Ni To iskola igazi Útját, képes legyél kiterjeszteni azt. A szájhagyomány szerint kitartóan kell edzened, hogy elsajátítsd a Stratégia Útját.

Az eddig leírtak egyfajta összefoglalója az én gondolkodásomnak a Kard művészetéről. Hogy megtanuld, hogyan kell győzni a hosszú kard stratégiájával, először tanuld ki az öt állást és az öt hozzáállást, majd természetes módon sajátítsd el testeddel a Hosszú Kard Útját. Értened kell a szellemet és a ritmust. Szabadon kell kezelned a hosszú kardot, és szellemeddel összehangolva kell mozgatnod a testedet és a lábadat. Ennek eredményeképpen legyőzöl egyet, legyőzöl kettőt, és meg fogod érteni a Stratégia előnyeit és hátrányait. Pontról pontra tanulmányozva a könyv tartalmát, harcolva ellenféllel, fokozatosan megérted ennek az Útnak az elveit. Állandóan és türelmesen mindezek hasznosságának értelmet adjál. Időről időre, amikor szükséges, vegyél részt összetűzésekben, és meg fogod érteni azok szellemét.

Így lépésről lépésre mérföldek ezreit teszed meg az Úton. Tanulmányozd a Stratégia Útját, és igazi harcos szellemed lesz.

Ma legyőzöd tegnapi énedet, holnap azokat győzöd le, akik lejjebb vannak nálad. Ha nálad tapasztaltabbakat akarsz legyőzni, cselekedj e könyvben leírtak szerint, és ne engeddd, hogy a szívedet mellékútra térítsék.

Hiába győzöl le sok ellenfelet: ha a győzelem nem az elsajátított gondolkodásmódon alapszik, akkor ez nem az igazi Út. Ha az itt leírt Győzelem Útját elsajátítod, akkor akár egy, vagy tíz ellenfelet is legyőzhetsz. Ezenkívül a kardművészet tudásával, erejével sok harcon és párbajon át betekintést nyerhetsz a Győzelem Útjába.

Teryu Magonojonak

Shinmen Musashi

## Harmadik Könyv

„Tűz”

A „Tűz” könyvében, Ni To Ichi iskolám stratégiáját írom le, összehasonlítva a harcot és a hadimozgást a tűzzel.

Az embereknek általában korlátozott elképzelése van a Stratégia hasznosságáról. Azt tanulják, hogyan kell a csuklót forgatni, használni az ujj hegyét, vagy hogyan győzzenek harci legyezővel a kar hosszát kihasználva. Megtanulnak lényegtelen technikákat, amelyekről azt látják, hogy hasznukra válnak. Például, bambuszkarddal gyakorolják be a láb, és a kéz mozgását.

A Stratégia szerint, hogy megtanulj vereséget mérni az ellenfélre, sok harcban kell az életedet kockáztatnod. Meg kell ismerned az élet és a halál különbségét, és el kell sajátítanod a kard alapelveit. El kell sajátítanod a kard hegyének és hátának használatát, hogy meg tudjad határozni az ellenfél gyenge és erős oldalait.

Egy valódi harcban, amikor a tested egészében védve van páncéllal, a gyenge technikának nem veszed hasznát. Amikor harcolsz az életedért öt vagy tíz emberrel szemben, a Ni Ten Ichi iskolám Stratégiája által biztosítva lesz a Győzelem Útja. Nincs különbség az elvek között, amikor egyedül legyőzöl tíz embert, vagy amikor ezren legyőznek tízezer embert.

Természetesen nem tudsz gyakorlatozásra ezer vagy tízezer embert egy helyre összegyűjteni. Ha egyedül is gyakorolsz a hosszú karddal, mesterévé válhatsz a Stratégiának, és akkor kitalálhatod az ellenfél terveit, erejét, tartalékait és alkalmazhatod a Stratégiát, arra, hogy tízezer ellenfelet legyőzz.

## Van-e a világon jobb, mint az, aki elérte Stratégiám lényegét?

Éjt nappallá téve szorgalmasan kell gyakorolnod hozzáértésed finomításának érdekében, hogy könnyedén tudjad alkalmazni. Ezzel a módszerrel csodálatos erőre teszel szert. Ez az a hangulat szellemi beállítottság, amellyel egy harcosnak hozzá kell állnia a Stratégia elsajátításához.

## A hely szerint

Lényeges, hogy vezető pozícióban legyél harc közben. Az első, mint alapelv (amikor pozíciót foglalsz), hogy a nap a hátad mögött legyen. Ha a helyzet miatt nem teheted ezt, állj úgy, hogy a nap a jobb oldaladon legyen.

Ugyanez a helyzet akkor is, ha zárt helységben vagy. A fény hátulról vagy jobbról jöjjön neked. A hátad mögött ne legyen akadály. Jobb oldali harci állásba állj, nagy helyet hagyva a bal oldaladon. Éjjel, amikor az ellenfél látja a helyet, olyan pozícióba állj, hogy háttal légy a tűznek vagy jobb oldaladon legyen a fényforrás. Azt mondják, „Fönről lefelé szemléld az ellenfelet”. Ez azt jelenti, magasabb helyet kell elfoglalnod, ha csak egy kevéssel is. A házban a „Kamiza”-t tartják magas helynek.

Amikor a harc elkezdődik, törekedj körbe, bal irányba kergetni az ellenfelet, úgy, hogy a háta bizonytalan helyre nézzen. Mindent el kell követned annak érdekében, hogy az ellenfél bizonytalan helyzetbe kerüljön. Amikor már ilyen helyzetbe került, ne engedd, hogy körülnézzen, hanem állandóan kergesd. Ha egy házban vagytok, folyamatosan üldözd őt, az előszobán, a tolóajtókon, a külső ajtón, a teraszon, ugyanazon a módon, nem engedve, hogy megismerje a környezetet. Kergesd mindig az ellenfelet bizonytalan

támaszpontra, vagy olyan helyre, ahol sok az akadály. Minden adottságot használj ki, hogy vezető pozícióba kerülj.

Szükséges ezt kitanulnod, és szorgalmasan gyakorolnod.

## A három Sen, vagyis a három megelőző kezdeményezés

Az első - Ke No Sen -, amikor a támadással megelőződ az ellenfeled.

A második - Tai No Sen -, amikor kivárva az ellenfél támadását, hirtelen támadsz és átveszed a kezdeményezést.

A harmadik - Tai Tai No Sen -, amikor te és az ellenfeled egyszerre támadtok.

Egyik csata kezdeténél sincs más módja annak, hogy átvedd a kezdeményezést, mint ez a három. Mivel nálad kell lennie a kezdeményezésnek ahhoz, hogy gyorsan győzz, a kezdeményezés a legfontosabb dolog a Stratégiában. Különbőle részek vannak még a „kezdeményezés átvételében”. Hogy melyiket részesíted előnyben, az attól függ milyen az értékelésed a helyzetről. Győzni fogsz, ha használod Stratégiám bölcsességét, és előre látod az ellenfél szándékát. De most nincs lehetőségem, ennek részletezésére.

Ke No Sen. Amikor eldöntötted, hogy támadsz, nyugodtan állj be, és gyorsan támadj, megelőzve az ellenfelet. Vagy gyorsan támadj, látszólag erősen tartalékolva az erődet. Ahogy meglepted az ellenfelet, vedd át a kezdeményezést. Most már teljes erővel támadva, a szokásosnál gyorsabban mozogj, és elérve az ellenfelet azonnal, meglepetésszerűen semmisítsd meg. Vagy támadj nyugodtan és folyamatosan az ellenfeledre elejétől végéig, teljes erővel a végső győzelemig.

Ez a Ke No Sen tartalma.

A Tai No Sen. Amikor támad az ellenfél, tégy úgy, mintha gyenge lennél. Ahogy megközelít, gyorsan lépj hátra, mintha menekülni készülnél, és ha látod, hogy az ellenfél leeresztett, erővel ugorj előre és győzd le.

Tai Tai No Sen. Ha az ellenfél gyorsan támad, te támadj erősen és nyugodtan. Ahogy megközelít, azonnal kell támadnod, és abban a pillanatban, amikor a figyelme lelankad, határozottan kell győznöd.

Ugyanígy, ha az ellenfél nyugodtan támad, és megközelít, szorítsd gyorsan, és lágyan a testedet az övéhez. Figyeld a mozdulatait, és üss erősen, hogy legyőzd őt. Ebből áll a Tai Tai No Sen.

Az itt leírtakat alapul véve mindezt meg kell tanulnod.

A három mód (a Három Sen) jelentése, hogy össze kell egyeztetned a környezetet az elvvel. Ez nem azt jelenti, hogy mindenképpen elsőnek támadj, de támadni kell, hogy átvedd az ellenféltől a kezdeményezést.

Még egyszer mondom, az ellenfél megelőzésének a Stratégiája az alapelv, amellyel biztos győzelmet szerezhetsz. Fontos, hogy szorgalmasan ez elv szerint gyakorolj.

## Lenyomni a párnát

Ez azt jelenti, ne engedd, hogy az ellenfeled felemelje a fejét.

A stratégia szerint főleg a Párbaj Útján nem jó, ha átengeded a kezdeményezést, és az ellenfél vezet téged.

Mindig könnyedén kell tudnod vezetni őt. Nyilvánvaló hogy ellenfeled is ezt akarja csinálni, de nem lesz képes rá, ha te nem egyezel bele. „Lenyomni a párnát” a Stratégiában azt jelenti, hogy megállítod az ellenfelet, amikor ütni akar, lefelé téríted a szúrását és megelőződ a fogását, amellyel le akar fogni téged.

Miután elsajátítottad Stratégia Utamat, bármit is próbál csinálni az ellenfeled, te előre tudni fogod a szándékait. Ez azt jelenti, hogy amikor az ellenfél ütni akar, neked már az „üt” szótagnál keresztbe kell vágni. Például, ha ő támadásba lendül, már a „tá” szótagnál meg kell állítanod, s ha ugrani készül, keresztbe vágsz az „ug”-nál. Ha pedig lecsap, már a „le”-nél kontrázz és ennek értelmében így tovább.

Abban az esetben, ha az ellenfeled valamilyen technikát használ, hagyd értelmetlen dolgokat csinálni, de hiúsítsd meg minden hasznos cselekedetét. A Stratégiában fontos, hogy az ellenfél ne dirigáljon neked. Ha arra gondolsz csupán, hogyan nyomd el cselekedeteit, akkor ez csak védekezés.

Legelőször a Stratégia Útjának megfelelően kell alkalmaznod a technikákat, úgy téve, hogy bármibe is kezd bele az ellenfél, mind haszontalan legyen. Ha ezt sikerül elérned, könnyedén megkontrázhatsz őt. Így mestere leszel a Stratégiának. Ez is az edzések eredménye.

Jól meg kell tanulnod a „lenyomni a párnát” módszerét.

## Réven átkelni

„Réven átkelni” azt jelenti: a tengerszoroson átszelni a tengert. A helyet, melyen átkelsz, és amely 160-200 km-re van a tengerben, szintén révnek nevezzük. Az embernek életében sokszor réven kell átkelnie. Ez azt jelenti: felhúzni a vitorlákat és elindulni kísérő hajó nélkül, ismerve a tengerszorost, a rév helyét és az időjárás előrejelzését. Amikor minden feltétel megvan és kedvező a széljárás, húzd fel a vitorlát. Ha a szélirány megváltozik 8-12 km-re a céliránytól, anélkül hogy a vitorlát felhúznád, evezned kell, hogy megérkezz.

Ha belsőleg ráhangolódtál erre, akkor a mindennapi életben is kell alkalmaznod. Gondolkozz el a „réven átkelés”-en. Harc közben a Stratégia szerint szintén fontos réven átkelni. Ismerd fel az ellenfél szintjét, és tudva a saját erősségeidet, „kelj át a réven” - a Stratégia elve szerint - a neked megfelelő helyen, ahogyan a tapasztalt kapitány átmegy a tengerszoroson. Ha egyszer már átkeltél a veszélyes helyen, nyugodt lehetsz. „réven átkelni” jelentése: kihasználni az ellenfél gyenge pontjait, elfoglalni az előnyösebb és nyerőbb pozíciót. A Stratégiában nagy súllyal bír a „réven átkelni”, kis és nagy léptékben egyaránt.

Ezen jól el kell gondolkodnod.

## Ismerni a hangulatot

Ez azt jelenti, hogy az ellenféllel vívott harcban, tisztában kell lenni azzal, hogy a „szellem” erősödik-e vagy meginog, és ismerni kell a hadseregged lelkiállapotát. Harcolni azt jelenti: jól megfigyelni az ellenfelet, és a helyzetnek megfelelően döntést hozni a sereg átrendezésére úgy, hogy taktikád győzelmet hozzon. Ezekről előre kell, hogy világos elképzelésed legyen. Párbajnál szintén fontos támadással megelőzni az ellenfelet. De előtte meg kell tudnod, milyen iskolához tartozik, milyenek a képességei, melyek az erős és a gyenge oldalai. Olyan módon támadj, amelyre az ellenfeled a legkevésbé számít. Meg kell érezned, milyen a belső állapota, melyik a megfelelő pillanat és ritmus a támadáshoz. A dolgok „hangulata” azt jelenti, hogy távlatban kell látnod a dolgokat. Ha jól ismered a Stratégiát, meg fogod érteni az ellenfél terveit, és ez több lehetőséget ad neked, hogy legyőzd őt.

Részletesen ki kell ezt tanulnod.

## Rátaposni a kardra

A Stratégiában elég gyakran felhasználásra kerül a „rátaposni a kardra” módszer. A nagy léptékű Stratégiában, amikor az ellenfél először az íjakkal és a muskétákkal lő ránk, és utána lendül támadásba, olykor nehézségekbe ütközik, hogy visszatámadjuk őt, miközben töltjük a muskétákat és feszítjük az íjakat. A helyes módszer, támadásba lendülni addig amíg, az ellenfél még lő az íjjal és a muskétával. Ha erőteljesen támadunk, az ellenfél nem tudja használni sem az íjakat, sem a muskétákat. Az elv, elébe menni az ellenfélnek és legyőzni, miközben „rátaposol” a támadására. Párbajnál nem arathatsz végső győzelmet, ha „to tan, to tan” (egyed ide, egyed oda) ritmusban fogadod hosszú kardjának az ütéseit. Úgy kell érezned, hogy még támadása kezdetén „rátaposol” a hosszú kardjára. Üss az ütése pillanatában úgy, hogy ne tudjon még egyszer ütni. „Rátaposni” nemcsak a lábra vonatkozik. „Taposs rá” a testeddel, a szellemeddel és természetesen a kardoddal, nem hagyva időt második támadásra. Más szóval az az elv, hogy vedd át a kezdeményezést. Ez nem azt jelenti, hogy beleszaladj az ellenfeledbe, amikor támadásba lendül. Tántoríthatatlanul üldözd őt, amíg meg nem semmisíted, ebben van a hozzáértés, amit jól meg kell tanulnod.

## Az „összeesés” ismerete

Minden dolog összeeshet. Összeesnek a házak, a test, az ellenfél szintén. Minden összeesik, ha megjön az ideje, vagy amikor megtörik a ritmusa. Sok csatában megtörténik, hogy az ellenfél ritmusa megtörik. Fontos, ha egyszer elkaptad ezt a pillanatot, kihasználni a lehetőséget és el nem engedni azt. Ha elszalasztod az összeesés pillanatát, ellenfeled visszanyerheti az erejét. Néha párbajnál is megtörik az ellenfél ritmusa és kezd összeesni. Ha elmulasztod e lehetőséget, ő magához tér és újra támadni fog. Így nem érhetsz el semmit. Rutinod kell, hogy legyen az „összedől”-és folyamatáról. Üldözd az ellenfelet. Fontos, úgy mérni rá ütést, hogy ne tudjon újra magához térni. Az ezt követő azonnali támadásnak erős ütése legyen, hogy az ellenfél

ne tudjon felállni. Meg kell tudnod úgy ütni, hogy az végső ütés legyen. Befejezetlen marad a ténykedésed, ha nem úgy ütsz.

Fogd föl ezt jól.

## Légy a saját ellenfeled

„Légy a saját ellenfeled” azt jelenti, hogy képzelj magad az ő helyébe. A hétköznapi életben a körülöttünk lévők erősnek hiszik a házban elbújt tolvajt. Ha az ellenfél bőrébe bújsz, az az érzésed támad, hogy mindenki ellened van, és nincs kiút a menekülésre. Aki bezárkózott, olyan, mint egy fácán. Aki pedig bemegy, hogy elkapja, az sólyom. Gondolkozz el ezen. Amikor nagy a csata, az emberek azt hiszik, hogy az, ellenfél nagyon erős és óvatosak lesznek. De ha a katonáid jók, értik a Stratégiát, és tisztában vannak azzal, hogyan kell az ellenfelet legyőzni, nincs miért aggódnod. Párbajnál képzelj magad az ellenfél helyébe. Ha arra gondolsz, hogy akivel szemben állsz az az Út mestere, aki jól ismeri a Stratégiát, biztosan legyőznek. Jól kell elgondolkodnod ezen.

## Kiszabadítani a négy kezet

A „kiszabadítani a négy kezet” módszer akkor használatos, amikor te és az ellenfeled egyforma erősek vagytok lélekben, és a helyzet olyan hogy a harc nem kedvez egyiküknek sem. Le kell mondanod az elképzelt irányról, és más eszközzel kell legyőznöd őt. Ha csatában a rivalizálás szelleme mindkét félnél egyformán erős, és mind a ketten az „összefonódott négy kéz” (se előre se hátra) állapotában vagytok, gyorsan „dobd ki” a rivalizálás szellemét, és számára váratlan megoldással lepd meg győzelmed érdekében. Ugyanígy cselekedj párbajnál is, amikor azt gondolod, hogy az „összefonódott négy kéz” helyzetében vagy. Változtasd az erőfeszítéseid irányát, és az ellenfél állapota szerint oda illő technikát alkalmaz, hogy legyőzhesd őt. Ezt mérlegelned kell.

## Odébb tenni az árnyékot

Az „odébb tenni az árnyékot” módszert, akkor alkalmazzuk, ha nem tudunk belátni az ellenfél szellemébe. Nagy léptékű csatában, amikor nem ismered az ellenfél hozzáállását, csinálj úgy, mintha megtámadnád őt. Ily módon megtudod az erejét. Ha ezt már ismered, akkor a megfelelő módszer alkalmazásával könnyedén legyőzheted. Párbajnál, amikor azért áll be hosszú kardjával az ellenfél hátsó vagy oldalsó pozícióba, hogy ne tudd meg, hogyan fog támadni, hamis támadást színlelj. Ekkor a hosszú kard mozdulatai felfedik a szándékait. Amikor megtudtad a támadás irányát, használd ki ezt és alkalmazva a megfelelő technikát, mindenképpen legyőződ őt. Ha nem figyelsz oda, elszalaszthatod ezt a pillanatot. Jól tanuld meg ezt a helyzetet.

## Lenyomni az árnyékot

Ha erős ellenállást tanúsítasz csata közben, amikor az ellenfél támadásba lendül, meg fogja változtatni a taktikáját. Akkor te is változtass, és az „Üresség Szellemével” vedd át a kezdeményezést. Párbajnál, megfelelő ritmust alkalmazva, hárítsd az ellenfél támadásait, amikor az ellenfél föladja a harcot, megfelelő technikával abban a pillanatban győzd le. Jól sajátítsd ezt el!

## Átadni

Sok dolgot lehet átadni más embernek. Az álmoságot és az ásítást is át lehet adni. Nagy csatában, amikor az ellenfél ideges és hajlamos a sietségre, egyáltalán ne jöjj zavarba. Külsőleg nyugodtnak mutasd magad. Ez hatással lesz az ellenfélre és elengedi magát. Miután láttad, hogy hangulatod átragadt őrá is, azonnal támadj erősen, és győzd le. Párbajnál a győzelem érdekében fontos ellazítani a testedet és kihasználni a pillanatot, amikor az ellenfél is ellazít. Akkor előzd meg bátor és gyors támadással. Ez ugyanolyan, mint „leitatni valakit”. Előidézheted az ellenfélben gyengeséget, nyugtalan és csüggedt szellemet. Ehhez jól kell értened.

## Szétzilálni

Sok dolog szétzilálhatja az ellenfelet. Az első a veszély, a második az erőtlenség, a harmadik a meglepetés. Ezt jól értsd meg. Fontos csata közben szétzilálni az ellenfelet. Támadj előzetes üzenet nélkül, amikor ő ezt nem várja, és amíg még bizonytalan. Vedd át a kezdeményezést és folytasd a támadást a győzelemig. Párbajban az elején lassúnak mutakozzál, utána hirtelen erősen támadj. Ne hagyd lélegzethez jutni, és ne adjál időt neki, hogy ingadozó szellemét megnyugtassa. Használd ki előnyödet, és győzd le őt. Mindezt jól meg kell értened.

## Megijeszteni

Gyakran előfordul az életben, hogy megijedsz, s ez váratlan pánikba kergetheti a lelkedet. Csata közben megijesztheted az ellenfeledet, de nemcsak a szemmel láthatóval. Például, kiáltással nagyra teszed a kis erőket, vagy hirtelen veszélyezteted a szárnyát. Ezek a dolgok mind ijesztőek. A megijedt ellenfél „ritmusát” kihasználva, könnyedén győzhetsz.

Párbajnál használd ki az előnyeidet a felkészületlen ellenfeled felett, megijesztve őt testeddel, hosszú kardoddal és kiáltásoddal győzd le. Ezeket, a helyzeteket jól meg kell tanulnod.

## Rátapadni

Nagyon fontos technika a „rátapadni”. Amikor egymás torkának estek az ellenféllel és felfogod, hogy nem billentheted a mérleg nyelvét a magad javára, „rátapadni” és egygyé kell válni az ellenféllel. Amíg ilyen állapotban maradsz, megfelelő technikát használva legyőzheted őt.

Csatában nagyobb vagy kisebb számú ellenféllel szemben azonnali győzelmet szerezhetsz, ha kihasználod a „rátapadni” az ellenfélre módszer előnyét, miközben felülkerekedsz ügyesen alkalmazott technikával.

## Megrongálni a sarkot

Nehéz közvetlenül megmozdítani súlyos tárgyat. Ebben az esetben célszerű a sarkokat nyomni. Ez a jelentése a „megrongálni a sarkot” módszernek.

Kiderült, hogy sok csatánál eredményesebb megtámadni az ellenség seregének a sarkait (szárnyait). Ha összezúvrod az ellenség sarkait, akkor az ereje semmivé válik. Hogy legyőzd őt, miután elesetek a sarkok, folytatnod kell a támadást.

Párbajnál könnyen győzhetsz, ha az ellenfél a földre kerül. Ez lehetséges, ha tönkretetted a „teste sarkait”, hogy legyengítsd őt. Jól védj ezt az eszedbe, hogy győzz.

## Ködösíteni

Ez azt jelenti, hogy bizonytalanságba taszítsd az ellenfelet.

Csata közben megzavarhatod az ellenfelet az egységeid mozgásával a harcmezőn. Figyeld a „szellemét”, és kelts benne bizonytalanságot: „Itt? Ott? Így? Úgy? Gyorsan? Lassan?” Amikor ez ködbe borítja a szellemét és megzavarja a ritmusát, akkor a győzelem felé vezető út biztosítva van a számodra.

Párbajnál használd ki minden lehetőséget, támadj különféle technikával. Tettesd, hogy ütésre lendülsz, vagy szúrni fogsz, vagy közelharcra törekszel, és amikor a Szelleme elködösül, könnyedén legyőzheted. Ez a harc lényege, és jól kell ezt ismerned.

## A Három kiáltás

Előtte, alatta, utána: ez a három kiáltás. Fontos kiáltani a helyzetnek megfelelően, mivel ez erő kölcsönöz.

Általában kiabálunk tűzvész vagy más természeti katasztrófáknál. Úgyszintén amikor széllal vagy hullámmal szembe megyünk.

A hang energiáról tanúskodik. Ütközet kezdeténél erősen kiáltunk, hogy nyomást gyakoroljunk az ellenfélre. Harc közben a kiáltás mély, és a hasból (harából) jön. A győzelem utáni kiáltás mély és erős. Ez a három kiáltás.

Párbajnál, hogy mozgásra kényszerítsük az ellenfelet, „Ei” kiáltással tettetünk ütest. A kiáltás után vágunk a hosszú karddal. Ezenkívül miután legyőztük az ellenfelet, kiáltunk, hogy kihirdessük a győzelmet. „Sen Go No Koe” -nak (előtte és utáni hang) nevezzük ezt a két kiáltást.

Amíg vágunk, a hosszú kardnál a kiáltás nem erős. Harc közben azért kiáltunk, hogy ritmusba lendüljünk.

Ezt jól tanuld meg.

## Eltéríteni

Amikor csata közben a két hadsereg egymással szemben áll és nagyon erős az ellenfél, „eltéríteni” azt jelenti, hogy megtámadjuk az egyik erős állását, és amikor azt legyengítettük, abbahagyjuk. Majd egymás után támadjuk meg a többi erős állását.

Más szóval cikkcakkban támadunk. Ez fontos módja annak, ha egyedül több ellenféllel szemben vezeted a harcot.

Győzve vagy visszaverve a támadást, egyik irányba vedd át az ellenfél ritmusát, és támadj egy másik erős irányba balra és jobbra, cikkcakkban az ellenfél állapota szerint. Megtudva az állapotának szintjét, erősen támadj, nem gondolva visszavonulásra, hogy legyőzd őt.

Amikor egyedül erős ellenféltől sarokba szorulsz, egy ilyen belső hozzáállás nagyon fontos.

„Eltéríteni” azt jelenti: előre haladni a szellem legkisebb megingása és a visszavonulás gondolata nélkül.

Meg kell ezt jól értened.

## Letaposni

A jelentése a következő: amikor magadat erősnek képzeled, az ellenfelet pedig gyengének, akkor azonnal össze kell törnöd őt.

Észrevéve harc közben, hogy az ellenség kis számban van, vagy sokan vannak, de rendezetlen sorokban és gyenge szellemmel, az azt jelenti, hogy előnyben vagyunk. Ilyen esetben már a legelején le kell taposni őt. Ha gyengén „tapossuk le”, akkor ő még felkelhet. Ez olyan, mint összenyomni valamit a kezében. Meg kell értened ezt.

Párbajnál, ha az ellenfél kevésbé tapasztalt, vagy zavart a ritmusa és hajlandóságot mutat visszavonulni, azonnal le kell taposnod, mintha nem is létezne. Az a fontos: ne engedd meg, hogy újra felálljon. Meg kell ezt értened.

## „Hegy-tenger” változtatás

A „hegy-tenger” jelentése az, hogy nem jó többször ugyanazt ismételni harc közben. Lehetséges, hogy kétszer kell ugyanazt tenned, de ne csináld harmadszor. Ha elsőre nem sikeres a támadás, az eredmény akkor se lesz más, ha megismétled ugyanazzal a technikával.

Ha megváltoztatod a technikát, és tovább támadsz, hogy meglepd az ellenfelet, de kiderül, hogy ez is eredménytelen, újra kell támadnod, de más módon.

Ha az ellenfél a hegyre gondol, támadj a tengeren. Ez a módja, hogy meglepd őt stratégiaiilag.

Át kell gondolnod ezt.

## Mélyen, gyökerestül kitépni

A megfelelő stratégiát alkalmazva a harcban legyőzöd az ellenfeledet. De ez felületes győzelem marad, ha a szívében még marad harci szellem. Mélyen a lelkében ő még nincs legyőzve. Akkor azonnal változtatva hozzáállásodat, rendítsd meg a harci szellemét, és kényszerítsd arra, hogy mélyen a lelkében legyőzve érezze magát. Szükséges ellenőrizni, hogy ezt elérted-e. „Mélyen gyökerestül kitépni” a hosszú karddal, a testeddel, a szellemeddel.

Csak magyarázattal ezt nem értheted meg. Miután mélyen a lelkében legyőzted az ellenfelet, nem szükséges készenlétben tartani a szellemedet.

Ellenkező esetben fönn kell tartani az éberség (harci szellem) magas fokát. Ha az ellenfeled megőrzi a szellemét, nehéz lesz összetörni.

Csatában és párbajban gyakorolnod kell a „mélyen gyökerestül kitépni” módszert.

## Megújulni

A „megújulást” abban az esetben alkalmazzuk, amikor bonyolult helyzetbe kerültél az ellenféllel, és nem tudsz felülkerekedni rajta. Akkor el kell hagynod az elsődleges célodat, és hozzá kell fognod új belső hozzáállással és ritmussal, hogy győzhess.

„Megújulni” jelentése, hogy amikor bonyolult helyzetben vagy, ne változtass rajta. Szándékaidat módosítva, új eszközt alkalmazva győzz.

Tudnod kell alkalmazni a „megújulni”-t csata közben is. Ha járatos vagy a Stratégiában, azonnal felismerheted a helyzetet. Ezt meg kell jól tanulnod.

## „Patkány fej, bivaly nyak”

„Patkány fej, bivaly nyak” jelentése: amikor harcolsz, és ellenfeleddel bonyolult helyzetbe kerültél, és apró dolgok foglalkoztatnak, úgy gondolni a Stratégia Útjára mintha annak „patkány feje és bivaly nyaka” lenne.

Amikor a szellemed apró dolgokkal van elfoglalva, hirtelen kell a belső hozzáállásodat megváltoztatnod és nyitott szellemmel a dolgokra nézni. A stratégiai szándék a dolgok változtatására és változása értelmezésére irányul.

A harcosoknak fontos elsajátítani a „patkány fej, bivaly nyak” módszert, és a mindennapi életben is tudniuk kell alkalmazni azt. Sose térj el ettől a belső hozzáállástól, se csatában, se párbajnál. Ezt jól meg kell értened.

## A parancsnok ismeri a katonáit

Az én „Stratégia Utam”-ban a „parancsnok ismeri a katonáit” módszert mindig csatában alkalmazzuk. Használd a Stratégia bölcsességét, és gondolj az ellenség katonáira, mint a sajátjaidra. Ezen a módon, szabadon mozgathatod és irányíthatod őket.

Te vagy a parancsnok. Az ellenségeid a te alárendelt katonáid.  
El kell sajátítanod ezt.

## Elengedni a markolatot

„Elengedni a markolatot” más-más jelentéssel bír. Az egyik jelentése kard nélkül győzni. Másik jelentése, fogni a kardot és még se győzni. A különböző jelentéseket nem lehet írásban vagy szóban elmagyarázni.  
Kitartóan edzened kell.

## Sziklatest

Miután elsajátítottad a Stratégia Útját, képes leszel azonnal sziklává válni. Semmilyen ütés nem okozhat kárt benned.

Szóban tanítják ezt a módszert.

A fent leírtak kifejezik az elgondolásaimat, abban a sorrendben, ahogy tisztáztam őket a Ni Ten Ichi iskolám kardművészetéről. Először írom le a győzelem felé vezető utamat a harcról, és a sorrend egy kicsit szabad. Nehéz részletesen mindent elmagyarázni. De ha szeretnéd az Utat járni, ez a könyv mindenképpen alapjává kell, hogy váljon a Szellemednek.

A szívem már fiatal koromban vonzódott a Stratégia Útjához. Elsajátítottam a kezemmel a kard művészetének a fogásait. Megedzettem testemet, és elsajátítottam a szellememnek szükséges különböző belső állapotokat.

Ha megnézzük a többi iskola mestereinek az elméletértelmezéseit, és hogy hogyan foglalkoznak a kéztechnikák elsajátításával, annak ellenére, hogy jónak látszanak, mégse birtokolnak egy részecskét se az igazi Szellemből.

Természetesen, akik így tanulnak, azt hiszik, hogy edzik a testüket és a szellemüket, de eltérnek a Stratégia Útjáról, és ez a téves hatás megmarad bennük örökre.

Ez az igazi oka annak, hogy a Kard Útja letűnik, és a Stratégia Útja hanyatlik.

A Kard Útjának lényege abban a tudásban áll, hogy legyőzd a harcban az ellenfelet, és semmi több. Ha ezt felfogtad, és a Stratégiám bölcsességéhez ragaszkodsz, soha sem támadnak kétségeid a győzelmedet illetően.

Teryu Magonojonak

Shinmen Musashi

## „Szél”

A Stratégia szerint fontos ismerned a többi iskola Útjait. A „Szél” könyvében a Stratégia más iskoláiról írok.

Nem értheted meg igazán, Ni Ten Ichi iskolámat, ha nem ismered a többi iskola Útjait. Megnézve a többi iskolát találunk olyat, ahol az esőre támaszkodnak, és rendkívül hosszú kardot használnak. Mások pedig a rövid kard Útját, az úgynevezett „kotachi”-t tanulják. Vannak iskolák, ahol a hosszú karddal sok technikát és állást tanítanak, és nevezik ezt „külső és belső oldala az Útnak”.

Ezek az iskolák nem az „igaz Út”-on járnak. Világosan kifejtem minden előnyüket és hátrányukat, minden jó és rossz oldalukat ebben a könyvben. A Ni Ten Ichi iskolám elve teljesen más.

A többi iskola letér az igazi Útról azzal, hogy a Stratégiát úgy tekintik, mint egyikét a művészeteknek és a tudásukat áruba bocsátják a megélhetés eszközeként. Ez egyáltalán nem az Út lényege.

Egymás Után leírtam a többi iskola hátrányait. Jól meg kell azokat tanulnod, hogy megértsd, Ni Ten Ichi iskolám belső értékeit.

## A túl hosszú kard hordása néhány iskolában

Néhány iskolában előnyben részesítik a hosszabb kardot.

Állítom, hogy ezek gyenge iskolák, mivel a „minden eszközzel győzni, elvét nem tették magukévá. Előnyben részesítik a hosszabb kardot, azt gondolva, hogy a nagyobb hosszal messziről könnyebben legyőzik az ellenfelet.

Azt mondják „egy cun” előnyt ad a kéznek, De ezek a Stratégiában tudatlan emberek szavai. Ez a Stratégia előnyeinek a nem ismerete. Bízva a hosszabb kardba vetett győzelemben, gyenge szellemet tár fel, és megmutatja a gyenge ember stratégiáját. Közelharcban szűk helyen, minél hosszabb a kard annál nehezebben kezelheted.

Összehasonlítva azzal, akinek rövid kardja van, hátrányosabb a helyzete. A túl hosszú kard tisztelőinek megvan a maga érvelése, és ez része az ő doktrínájuknak. Szemügyre véve a valóságos életet, ez nem lehet alapelv. Ez azt jelentené, hogy ha nem hordasz hosszú kardot, hanem csak rövidet, mindenképpen veszítened kellene.

Ha fentről, alulról vagy oldalról akadály van, vagy a hely olyan, ahol csak rövid kardot használhatsz, a hosszú kard előnytelen. Hibás stratégia és rossz belső hozzáállás csak a hosszú kardhoz ragaszkodni.

Ezenkívül vannak emberek kisebb erővel, akik nem tudják forgatni a hosszú kardot (csak rövid kardot használnak). Emiatt, azonban nem szabad teljesen lemondani a hosszú kardról. Azt mondják „a kicsiben benne rejlik a nagy”.

Az, ami nem tetszik nekem, ha túlzottan ragaszkodnak a hosszabb kardhoz.

A harc szempontjából több embert képzelnek hosszú karddal és kevesebbet rövid karddal. Ez azt jelentené, hogy kevesebb ember nem harcolhat több emberrel? Sok példa van arra, hogy kevés emberrel győzedelmeskedtek többszörös ellenfél felett.

A Ni Ten Ichi iskolámban nem szeretem ezt a szűklátókörűséget.

## A hosszú kard ereje a többi iskola szerint

A hosszú kard forgatásánál nincs erős hosszú és gyenge hosszú kard. Durva lesz a kardkezelésed, ha belülről a hozzáállásod az, hogy erőt alkalmazz. Durvasággal nehezen győzhetsz. Ha túlzottan figyelsz a kardod erejére, akkor értelmetlenül erősen akarsz vágni, és nem vágás lesz a végeredmény. Ha kipróbálsz a kardodat, szintén nem jó erősen vágni. Amikor keresztezed a kardodat az ellenfél kardjával, ne gondold arra, hogy erősen vagy gyengén fogsz vágni. Csak arra koncentrálj, hogy azért ütsz, hogy letaglózd őt. Egyetlen gondolatod az legyen, hogy meg kell semmisítened. Ha csak az erőre számítasz, amikor ütsz az ellenfél kardjára ütésed túl erős lesz, és emiatt rossz lesz az eredmény.

Ha erőből ütsz az ellenfél hosszú kardjára, elkésel a kardod visszahúzásával.

A fent leírt okok miatt értelmetlen erős hosszú kardról beszélni. Ugyanez van ütközetnél is. Ha erős sereged van, és az erőre támaszkodsz a győzelemhez, ugyanakkor az ellenfelednek is erős serege van, és erővel akar válaszolni. Ebben az esetben mind a két fél ugyanabban a helyzetben van. Ha nem támaszkodsz az igazi elvre, nem győzhetsz a harcban.

A Ni To Ichi iskolám Útja szerint fontos győzelmet aratni a pillanatnak megfelelő bármely módszerrel, amely a Stratégia bölcsességéből fakad.

EI kell gondolkodnod ezen.

## A rövidebb hosszú kard használata a többi iskolában.

Nem vagy az igazi úton, ha azt gondolod, hogy csak rövidebb hosszú karddal győzhetsz. A „wakizashi” és a „katana” jelentése a múltban: rövid és hosszú kard. Az erős emberek képesek könnyedén forgatni nagyon hosszú kardot is. Úgyhogy nekik nem kell előnyben részesíteniük a rövid kardot. Kihasználhatják még a lándzsa vagy a naginata hosszúságát is. Néhányan azzal a szándékkal használják a rövidebb hosszú kardot, hogy kikémlelve az ellenfél ütése közötti rést, beleugorjanak és „levágják” az ellenfelet. Ez rossz szokás.

Kívánni az ellenfél „figyelmetlenségét”, nagyon rossz védekező taktika, amely nem kívánatos közelharcban. Nem tudhatsz előrehatolni az ellenfélbe rövidebb karddal, ha sokkal többen vannak. Néhányan úgy gondolják, hogy a rövidebb hosszú karddal szabadon támadhatnak jobbra, balra több ellenféllel szemben, de valójában csak az ütéseket hárítják folyamatosan, és teljesen összezavarodnak az ellenféltől. Ez nem a helyes út.

A győzelem érdekében tartsd feszesen és egyenesen a tested, kergesd körbe az ellenfeledet, ezzel összezavarva őt és kényszerítsd, hogy oldalra ugorjon.

Ugyanezt az elvet használhatod ütközetnél. Támadj meglepetésszerűen nagy hadsereggel az ellenségre, hogy hirtelen összeroppanjon. Ez a magas Stratégia. Ahogy az emberek tanulják a Stratégiát, megszokják, mint valami természetes dolgot a védelmet, a kitérést, a visszavonulást. Ez szokásukká válik, és emiatt gyakran könnyedén lehet őket manipulálni. A Stratégia Útja egyenes vonalú és igaz. Kövesd az

igaz elvet, és nyomást gyakorolhatsz az ellenfélre. Fontos, hogy olyan szellemed legyen, amely ösztökéli az embereket engedelmességre.

Át kell ezt jól gondolnod.

## A hosszú kard használatának sok módja a többi iskola szerint

A többi iskola útmutatásai szerint többféle módja van a hosszú kard használatának. Ez a rászédés stratégiája, mivel arra irányul, hogy a kezdők elragadtatását vívja ki. A Stratégiában nem helyeslem az ilyen dolgot.

Az a hiba, ha az ember „levágásá”-nak különböző módjain gondolkodnak. Az egész világon az emberek gyilkolása ugyanaz a Stratégiát ismerők számára, mint a hozzá nem értő embereknek, nőknek, gyerekeknek. Nincs sok módja ennek. Egy kicsit más módszer a szúrás és a ledöntés, de más nincs.

A Stratégia Útja az ellenfél levágása, és nem kell, hogy sok módja legyen.

Mégis: a helyzettől függően lehet akadály felülről vagy oldalról, úgy, hogy nem tudod használni a hosszú kardot, ha rosszul tartod. Ezért ötféle fogása van.

Azon az öt fogáson kívül mások mondják, hogy van még kézforgás, törzsdöntés, ugrás, hogy levágd az ellenfelet. De ez nem az igazi Út. Ahhoz, hogy levágd az ellenfelet, nem kell forgatni a kezedet vagy lehajolni. Ez teljesen hasztalan.

Stratégiám szerint egyenesen tartom a testemet, a szellememet, és ezzel az ellenfelet kényszerítem, hogy csavarodjon, vagy hajoljon. A belső elhatározás, hogy támadj az ellenfélre, amikor a szelleme meghajlik, ez a győzelem záloga. Jól tanuld meg ezt.

## A hosszú karddal való állások felhasználása más iskolákban

Hibás dolog hangsúlyt fektetni a hosszú karddal való állásokra. Az állás (pozíció) csak akkor fontos, ha nincs ellenfél. Ez azért van így, mivel a párbaj Útja különbözik a kész példáktól vagy a mai Stratégiához tartozó példáktól. A párbaj Útja abból áll, hogy rosszabb helyzetbe kell állítani az ellenfelet.

Az állás olyan helyzetre vonatkozik, amibe nem szabad esned. Ez vonatkozik a vár helyőrségére vagy a hadsereg hadi rendjére, amikor rendíthetlenséget kell mutatni támadáskor. A Párbaj Útjának a kulcsa: belső hozzáállásod legyen mindenáron megszerezni a kezdeményezést. Míg ezzel szemben „állásba” állni azt jelenti, hogy az ellenfél kezdeményezését várod.

Fontos, ezeket a sajátosságokat jól átgondolnod.

A párbaj Stratégiájának az Útja szerint kell az ellenfél állását megváltoztatnod. Támadjál, amíg elernyedve van a szelleme. Zavard össze, idegesítsd és kergesd félelembe őt.

Használd ki a megzavart ritmusát és legyőzheted. Mindezek; miatt nem szeretem az állás passzivitását.

Ezért a Ni Ten Ichi iskolában van „állás” és nincs „állás”.

Ütközetben figyelembe vesszük az ellenfél számát, a mi erőnket, megfigyeljük a harcmező sajátosságait, és Miután mérlegeltük az előnyeinket elkezdjük a hadműveletet. Ez mind nagyon fontos.

Ha az ellenfél támad téged, vagy te támadsz elsőnek, az két külön dolog. Beállni jó pozícióba a hosszú karddal, és kivédeni az ellenfél támadását abból a célból, hogy megvédd magadat, olyan, mint álló kerítést építeni lándzsákból és naginatakból. Ezzel ellentétben támadni az ellenfélre azt jelenti, hogy magas Harci Szellemet mutatva, kiveszed a kerítés cölöpjeit, majd lándzsa és naginata helyett használod. Jól ki kell tanulnod ezt.

## A Tekintet a többi iskola szerint

A többi iskola szerint a szemek rá vannak szegezve az ellenfél hosszú kardjára. Mások szerint a kezére, lábára stb. Ha ilyen helyre rögzíted a tekintetedet, felkavarodik a szellemed, és a stratégiád elgörbül.

Megmagyarázom, miért van ez így. A labdajátékosok nem a labdát figyelik mereven, és mégis reagálnak rá, és jól játszanak. Amikor megszoksz valamilyen tevékenységet, nem korlátozod magad, csak a szem használatára.

Az emberek, például a jó zenészek maguk előtt tartják a kottát, mások pedig forgatják a kardot minden irányba, amikor elsajátították az Utat. Ez nem azt jelenti, hogy odaszegezik a tekintetüket ezekre a dolgokra, és meggondolatlan mozdulatokat tesznek a karddal.

Ez azt jelenti, hogy természetes módon látnak. A Stratégia Útján, amikor sok csatában igazi ellenféllel megtanultad, mit jelent az ő szelleme és mesteri szintre jutottál a Harcművészet Útján, akkor könnyedén meghatározhatod kardjának sebességét és helyzetét.

A Stratégia szerint „odaszegezni a tekintetet” azt jelenti, hogy mélyen az ellenfél lelkébe hatolsz és olvasod a szándékait.

Harc közben fontos figyelni az ellenség erejének az állapotát. Felfogni, és látni, ez a látás két módja. Felfogni azt jelenti, hogy erősen az ellenfél szellemére koncentrálnunk. Látni a harcmező helyzetét, az általános elhelyezést, a csata menetét, az előnyök változásait. Ez a győzelemhez vezető biztos út.

Ütközetnél és csatánál nem fontos apró dolgokra szegezni a tekinteted. Ahogy mondtam, ha az apró dolgokat figyeled, és a nagyok elkerülik a figyelmedet, akkor el lesz térítve a szellemed, és a győzelem kicsúszik a kezedből. Tanuld meg jól ezeket az elveket, és szorgalmasan gyakoroldj.

## A Láb használata a többi iskola szerint

Különbéle módja van a lábhasználatnak: csúszóláb, ugróláb, rugózóláb, taposóláb, szarkaláb és más módszerek a gyorsaság fejlesztéséhez. A Stratégiám szempontjából nem mind felel meg.

Nem tetszik az ugróláb, mivel szokást fejleszt ki az ugrálásra. Nem szükséges ugrálni. Rossz dolog az ugrálás.

A rugózó láb az instabilitás érzetéhez vezet. Ez nem lesz segítségünkre a csatában.

A taposóláb kivárásos módszer, amely az ellenfélre hagyja a kezdeményezést. Ez egyáltalán nem tetszik.

Van még más módja is a gyors járásnak, mint például a szarkaláb. De előfordul, hogy találkozhatasz ellenséggel mocsárban vagy ingoványban, mélyedésekben, kavicsos talajon vagy szűk ösvényen. Ebben az esetben nem tudsz ugrani vagy gyorsan mozgatni a lábadat.

A Stratégiámban a lábhasználat nem változik. Az ugyanolyan a csatában és a mindennapi életben is.

Nem szabad elveszíteni a kontrollt a lábad felett. Az ellenfél ritmusa szerint mozogj gyorsan vagy lassan, és igazítsd hozzá a testedet.

Ütközetben is fontos a lábmozgás (Tai Sabaki). Ez azért van, mert ha gyorsan támadsz, elgondolás nélkül, nem ismerve az ellenfél taktikáját, a ritmusod megbomlik, és nem győzhetsz. Ha túl lassan támadsz, nem tudod kihasználni az ellenfél zavarodottságát, győzelmi esélyeid csökkennek, és nem tudod gyorsan befejezni a harcot. Hogy győzzél, el kell kapni azt a pillanatot, amikor az ellenfél össze van zavarodva, meginog, és ne hagyj neki semmi esélyt, hogy újra felálljon.

Jól kell begyakorolnod ezt.

## A gyorsaság alkalmazása a többi iskola szerint

A Stratégiában a gyorsaság nem az igazi Út, amikor nincs ritmusa a dolgoknak, úgy néz ki, mintha gyorsak vagy lassúak lennének. Az Út mesterének a cselekedetei, mozdulatai nem tűnnek gyorsnak.

Például, vannak emberek, akik naponta képesek 180- 200 km-t megtenni, de ez nem azt jelenti, hogy egész nap futnak reggeltől estig. A tapasztalatlan futók úgy tesznek, mintha egész nap futnának, de nem sok eredménnyel.

A No színház virtuózai képesek tánc közben énekelni. Amikor kezdők próbálják ezt, lassan csinálják, és megzavarodnak.

Az „őreg fenyő” egy nyugodt dal, de amikor ügyetlen ember veri a dobot, az az érzésed támad, hogy vontatott és ritmus nélküli. De ez nem azt jelenti, hogy gyors daloknál gyorsan kell dobolni. Ha sietsz az ütésekkel, nem leszel ritmusban. Természetesen lassúnak lenni is rossz. Annak ellenére, hogy az ügyes ember lassúnak tűnik, nem jön ki a pontos ritmusból. Bármit is csinál, a mester soha sem látszik sietősnek. A Stratégia Útján a gyors dolgok nem jók. Az ok az, hogy helytől függően - mocsár, ingovány, stb. - nem tudsz gyorsan mozogni lábbal és egész testtel. Még kevésbé vágatsz gyorsan ilyen környezetben. Ha megpróbálsz gyorsan ütni harci legyezővel vagy rövid karddal, egyáltalán nem fogsz tudni vágni. Jól mérlegeld ezt.

Ütközetben a meggondolatlan gyorsaság szintén nem jó. Olyan érzéssel kell csinálni, mint amikor „lenyomod a párnát”. Akkor nem fogsz elkésni, egy tapodtat sem.

Amikor az ellenfél meggondolatlanul siet, őrizd meg a nyugalmad. Ne engedj az ellenfél befolyásának. Gyakorolj szorgalmasan, hogy kifejleszd magadban ezt a tudást.

## „Külső” és „Belső” a többi iskola szerint

Meg tudjuk e mondani, mi a külső és a belső a Stratégiában?

A különböző művészetek szerint létezik rejtett lényeg, belső technika, első lépések. De csatában nem tudsz a „külső”-vel harcolni és a „belsővel” vágni.

A Stratégiám tanításának módszere először a könnyen elsajátítható technikák begyakorlása. A gyorsan elsajátítható elveket tanítom. Fokozatosan a tanítvány fejlődése szerint magyarázom a dolgok mélyebb elveit, amelyek nehezen érthetőek. De mivel a tapasztalat, amelyet a csatában szerez, magától tanít, ezért nem beszélek olyan fogalmakról, mint „belső” vagy „bejárat”.

Ha bemegyünk egy nagy erdő belsejébe, és eldöntjük, hogy még beljebb megyünk, a végén megint egy bejárat előtt leszünk. Bármilyen is az Út, hogy elérd a lényegét, néha jó az alapokkal kezdened. Ami a harci elveket illeti, nehéz elmondani, mi a rejtett és mi a nyitott.

Ennek függvényében nem szeretem tanítani az Utamat írásos útmutatásokkal és szabályokkal. Az Út tanulmányozóinak tehetségük szerint tanítom a Stratégiát, miközben kiirtom a többi iskolától elsajátított eljárásokat, és természetesen rávezetem a harcossal való Útjára.

A Stratégiám tanításának az útja kétségektől mentessé teszi a szellemet. Szorgalmasan kell, edzened. A fent leírtak a többi iskola Stratégiájának az összefoglalása. Részletezem e többi iskola kezdeti elveiktől a lényegükig, de szándékosan nem említek iskola neveket és hozzájuk tartozó, elveket.

Az ok az, hogy a különböző iskoláknak különféle hozzáállása van az elvekről. Ezenfelül, ugyanarról dologról, a különböző embereknek különböző véleményük van. Úgyhogy nincs tisztázva, melyik érvényes az adott iskolára.

Kilenc alapszempontra osztottam a többi iskola legáltalánosabb sajátosságait. Ha megvizsgálod őket a helyes elv szempontjából, meglátod, hogy egyiknek tetszik a hosszú, másiknak a rövid kard, és az erős és gyenge oldalakkal vagy a nagy és kis dolgokkal foglalkoznak. Mind letérnek a helyes Útról, mivel sajátosan értelmezik a dolgokat.

A Ni Ten Ichi iskolám szerint a hosszú kard használatában nincs sem belső, sem külső beállítottság. Rejtett értelme a harci állásoknak nincs. Egyetlen fontos dolog „fenntartani az igaz Szellemet” azért, hogy el tudjad sajátítani a Stratégia erényeit.

Tizenkettedik napja, ötödik hava, a Soho második évében

(1645.)

Teryu Magonojonak

Shinmen Musashi

## Ötödik könyv

### „Úr”

Ni Ten Ichi iskolám Stratégiájának az Útja ki van tárva az „Úr” könyvében. Az „Úr” mindaz, ami nem létezik és érthetetlen. Ez az én meghatározásom. Természetes, hogy az úr a nem létező. Ismerve a létezőt, kezded érteni azt is, ami nem létezik, más szóval az úrt.

A világon az emberek tévesen látják a dolgokat, és azt hiszik, hogy azt, amit megérthetnek, az az úr. De valóságban ez nem úr, hanem tévedés.

Hogy igazán meg tudjad érteni, mint harcos, a Stratégia Útját, más hadiművészetet is el kell sajátítanod, és a legkisebb mértékben sem szabad letérsz a harcos Útjáról. Tökéletesítsd az „ész-szív” páros egységét, erősítsd a két látásmódot: a „felfogni”-t és a „látni”-t, s amikor a lelked tiszta lesz, és a tudatlanság felhői szétfoszlanak, akkor megismered az igazi ürességet.

Amíg nem ismered az igazi Utat, a buddhizmusban vagy a mindennapi életben, azt fogod hinni, hogy helyes nézeteid vannak a világról. De ha előítélet nélkül nézel a dolgokra a világon uralkodó elvek szempontja szerint, rájössz, hogy a különböző emberek elfogultságai miatt vannak különböző nézetek, amelyek letérítik őket a helyes Útról. Jegyezd meg jól, a helyes belső beállítottság a lényeg, az igazi szellem pedig az Út.

Helyesen és nyitottan valósítsd meg a Stratégiát. Akkor tágabb értelemben fogod megítélni a dolgokat, az ürességet teszed meg Utadnak, és úrnek fogod fel az Utat.

A szellem ürességében nincs se jó, se rossz. A bölcsesség létezik. Az Út létezik kezdettől fogva a szellem üresség.

Tizenkettedik napja, ötödik hava, Soho második éve  
(1645.)

Teryu Magonojonak

Shinmen Musashi